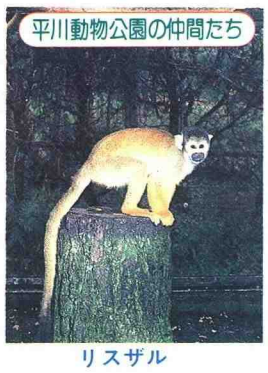


リスザル

かごしま 市民のひろば 11月

編集と発行：鹿児島市広報課/〒892鹿児島市山下町11番1号 市役所のでんわ：(24)1111

平成5年(1993年)
第318号

主な内容

特集 人生の備えを考えて！ ～国民年金はあなたが主人公～……⑥
着実に進んでいます 復旧への取り組み……⑦
第8回 市民生き生き健康フェスティバル……②
受講生募集 後期勤労青少年教養講座……③
防火の輪 つなげて 広げて なくす火事……④
……⑤

市の人口（推計）

	（平成5年10月1日現在）	（前年同月比）
人口総数	539,911人	(+2,136人)
男	252,677人	(+ 986人)
女	287,234人	(+1,150人)
世帯数	208,088世帯	(+2,454世帯)

唄いもんそ 踊りもんそ！

今月7日の「谷山地域郷土芸能祭」をまぢかにひかえ、練習にも熱が入る

次代に受け継がれていくふるさとの芸能。世代間のコミュニケーションにも大いに役立っている

秋真っ盛り。祭りばやしに心浮き立つ季節です。

鹿児島市には、地域の財産として受け継がれてきた、歌や踊りなどの数多くの民俗芸能があります。

今日は、谷山市街地の南部、下福元町野頭に伝わる「野頭銭太鼓保存会」の皆さんの練習風景をちょっとのぞいてみました。

安来節を基本にしたリズミカルな踊り「銭太鼓」が、野頭地区で踊り始められたのは、昭和三十七年。当時は踊り好きの婦人たちが集まり踊っていましたが、今では婦人会が保存会を兼ねて、地域の行事やお祭りなどの場で踊りを披露しています。

♪『野頭名物 いろいろあれど
今にのこせし 銭太鼓―』♪

銅銭を入れた竹筒を、紅白の布で巻いたものを使って踊る民俗芸能「野頭銭太鼓」。

澄みきった青空に響きわたるその軽快な音色とうた声が、深まる秋をつげていました。

市長随想

ゆっくりと 各駅停車 本の旅

赤崎 義則

文化の秋を迎えました。キンモクセイの花の香りがさわやかな風に乗って漂ってきます。

さて、今年も十月二十七日から全国読書週間がはじまっています。

ところで、平成二年十二月にオープンした市立図書館には、連日多くの利用者が訪れ、この九月末までの入館者数は約二百万人、貸出総冊数は二百五十万冊にも達し、大変好評をいただいております。

明るい雰囲気の館内では、生涯学習の時代を迎えて、お年寄りから幼児まであらゆる年齢層の方々が、おもいおもいに読書のひとときを楽しんでおられます。

そして、お孫さんに読み聞かせをされているおじいさんおばあさんやいっしょに本をえらんでいる親子のほほえましい姿が、あちこちに見受けられます。

人は誰でも、人生の中で大きな示唆を得たり、生き方の転機となるような本に出会った経験を持っていると思います。

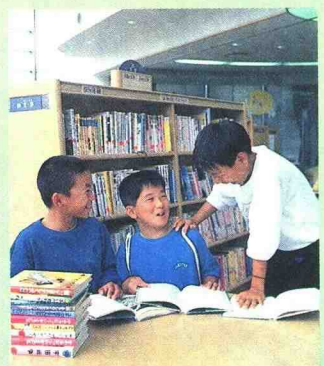
私自身、若い時分から、中国の古典などに親しんできましたが、その中から得た感激や印象深い言葉は、いつも心の奥で生きつづけています。

今年の全国読書週間の標語は、「ゆっくりと各駅停車 本の旅」です。

深まりゆく秋に、心静かに、本に向かってみてはいかがでしょうか。

一冊の本が貴重な情報や、心温まる感動、思いもかけない発見を与えてくれるかも知れません。

ふれあいの街角


市立図書館には夢や感動がいっぱい

（大切なものは保存しておきましょう）

8・6豪雨災害から3ヵ月

着実に進んでいます 復旧への取り組み

多くの市民の尊い命を奪うとともに河川のはんらん、がけ崩れなど、本市にかつてない大きな被害をもたらした「八・六豪雨災害」から、今月の六日で三カ月。
本格的な復旧は今からですが、日常生活にはほとんど影響がないまでに復旧し、次第にまちにも活気が戻りつつあります。

復旧への大きな原動力

市民の皆さんの再起への意欲

今回の豪雨は、かつて私たちが経験したことのないもので、市民生活の基盤を根こそぎ揺るがすような空前の災害をもたらしました。
大きな打撃を受けたまちも、一部を残して、ほぼ復旧しました。
関係機関はもとより、災害復旧に素早く取り組んだ市民の皆さまの再起への意欲と行動力が、短期間にここまで復旧できた大きな原動力となりました。

復旧に取り組む国道3号沿いの商店街

災害復旧を最優先に

本市では、直ちに災害対策本部を設置し、避難所の開設、自衛隊への災害派遣要請など、市長を先頭に、全職員が全てに優先して復旧に全力を尽くしました。
また、堆積土砂の排除、災害ごみの収集、防疫対策、災害援護資金の貸し付け、中小企業者に対する金融対策、市税の減免など各分野にわたっての必要な措置を講じ、安全で快適な市民生活の確保に努めました。
その一方で、道路、橋りょう、学校、水道施設など市民生活や経済活動に不可欠な公共施設の機能の回復を最優先に取り組んできました。
復旧については、国の都市災害復旧事業の査定を待ってから開始される個所もありますが、現在、道路、橋りょうの整備をはじめ、復旧作業は着実に進んでいます。

道路をふさいだ土砂の除去作業

市議会は災害復旧対策協議会を設置

市議会においても、八月六日の豪雨の翌日、いち早く災害復旧対策協議会を設置し、被害状況の把握や当面の復旧対策について協議を行うなど、市議会をあげて災害復旧対策に取り組みました。
また、再びこのような災害を受けることのないまちづくりに努力することを決意するとともに、関係機関等による救援復旧活動や奉仕活動、さらには全国から寄せられたご厚情に対し、九月議会冒頭において「八月六日の豪雨災害支援に対する感謝決議」を行いました。

8・6豪雨災害で救助に活躍した19団体、73人に感謝状が贈られた

こんなに復旧しました…まちにも次第に活気が――

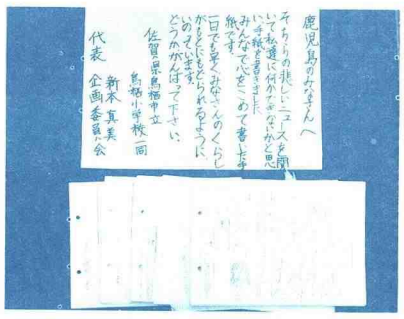
水害のひどかった市の中心部にも活気がもどってきた（山之口町付近）

国道10号―竜ケ水付近の二車対面交通をのぞき、復旧もほぼ終了した

河頭浄水場の給水機能もほとんど回復した

稲荷川近くの池之上町付近

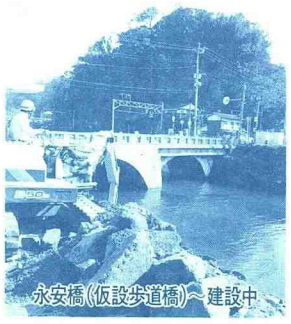
全国からの温かい励ましと善意に感謝します



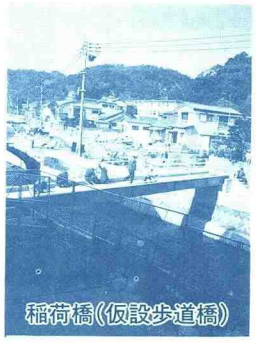
このたびの鹿児島市の被災に際し、市内はもとより、全国から心温まる災害義援金や義援物資が連日寄せられています。
8月8日から10月14日受け付け分までの義援金の件数と金額は、1,005件・303,014,961円、同じく義援物資は5,592件になっております。
皆様方のご厚情の数々に、改めて感謝申し上げます。

復旧へ向けて～橋りょう・市道

現在、甲突川・稲荷川にかかる仮設歩道橋は、建設中の永安橋を含め計六カ所。十二月に国へ申請した後に、新しい橋が建設される予定です。


永安橋（仮設歩道橋）～建設中

原良橋（仮設歩道橋）


稲荷橋（仮設歩道橋）

今月から開通予定の市道上本町磯線

災害に強いまちづくりを目指して

市民の皆さんの生命と財産を守り、安全で快適な市民生活を確保することが、市にかせられた最も重要な使命の一つです。
市では、今後の基本的な防災対策として、甲突川、稲荷川、新川の一日も早い改修に努める一方、がけ崩れなどの災害を防止するための急傾斜地崩壊対策事業、がけ地近接等危険住宅移転事業を推進いたします。
また、総合的交通体系の整備をはじめ、防災行政無線システムの導入や浸水地域の雨水対策として、バイパス水路・貯留施設の検討を進めて行きます。
そして今回の豪雨災害の体験に基づき――

①災害発生の恐れのある危険個所等の的確な把握
②気象情報の収集や避難体制の確立
③現在の防災会議の機能の充実
④自主防災組織の育成や地区別防災研修会の充実など市民の皆さんの防災意識の高揚に努める

など、災害に強い安心して暮らせる都市の実現を目指し、抜本的な防災対策をさらに強力に推進してまいります。

災害義援金および見舞品をお渡しします

8月6日の豪雨災害でり災（住家の床上浸水以上）された各家庭に災害義援金などをお渡ししています。
また、台風13号災害でり災（同上）された各家庭には、日用品をお渡ししています。
留守などによりお渡しできなかった世帯は、り災証明をご持参のうえ、社会福祉課までお越しください。
※なお、8月6日の豪雨災害の災害援護資金の貸し付け申請期限は平成5年11月30日です。
【問い合わせ】社会福祉課

「かごしま健康の森公園」で心とからだをリフレッシュ！

11月23日 第8回

市民生き生き健康フェスティバル

だれもが、いつでも、どこでもできる健康体操やジョギング、レクリエーションなどを市民みんなで楽しむ「市民生き生き健康フェスティバル」が、十一月二十三日の勤労感謝の日に行われます。

さわやかな秋風のなか、家族みんなで思いっきり体を動かしてみませんか。

《日程・内容》

◆ふれあいレクリエーション…九時～九時五十分
みんなで、一緒にレクリエーションゲームを楽しみましょう

◆生き生き健康体操…十時三十分～十一時三十分
だれでも、楽しくできる健康体操。音楽に合わせて、リズムにのっていい汗流して！

◆生き生きジョギング（二キロ・三キロ・五キロコース）十一時三十分～十二時三十分
自分にあった距離、ペースで楽しくジョギング。走る仲間とふれあいながら、気分も最高にリフレッシュ！（完走賞授与）

第1部 体操とジョギング

【時間】九時～十二時三十分
【場所】かごしま健康の森公園多目的広場（犬迫町）
【参加対象者】幼児から高齢者までの市民
【参加受け付け】当日の九時から多目的広場入口で

日本体育大学講師
長野　信一さん

【講師】長野信一さん
健康体操・レクリエーション体操指導者、NHKテレビ・ラジオ体操指導者

第2部 ふれあいリレーカーニバル

【時間】十三時三十分～十六時
【場所】かごしま健康の森公園運動広場（犬迫町）
※小雨決行。雨天時は中止
【種目】①リレー競技…親子、三世代、職場の各チームのリレー（短距離）　②駅伝競技…親子、職場の各チームの駅伝
【チーム編成および参加対象者】親子、三世代は三人。職場は四人。対象は小学生以上の市民
【参加料】無料
【表彰】各種目、上位三チームを表彰　※参加者全員に参加賞があります
【参加申し込み】小・中学校、地域公民館、市民体育館、鹿児島アリーナなどにある申込書に記入し、十一月十七日（必着）までに申し込む

京セラ
荒木　久深さん

【講師】荒木久深さん（一九八八年ソウルオリンピックマラソン日本代表、一九九〇年アジア大会（北京）マラソン第二位
※運動のできる服装で参加してください。

チャレンジ ザ・ニュースポーツ

【時間】十三時三十分～十六時
【種目】輪投げ・ペタンク・チュックボールからフォークダンスまで十三種目。お気軽にご参加ください。

＜申し込み・問い合わせ＞
〒890 永吉町十三―九　鹿児島アリーナ内　市民スポーツ課
☎2244

所得税の年末調整事務 給与支払報告書提出事務 の説明会

給与所得者の源泉所得税の年末調整事務と給与支払報告書提出事務の説明会を、本市と鹿児島税務署の共催で開きます。

年末調整は、給与の支払いを受ける一人ひとりについて、毎月の給与や賞与などの支払いの際に源泉徴収した税額と、その年の給与の総額について納めなければならない正規の年税額とを比べて、その過不足額を精算するものです。

説明会では、扶養控除申告書、社会保険料・生命保険料控除申告書、各種支払調書などの書類や、平成六年一月三十一日までに市役所へ提出していただく給与支払報告書をお渡しします。給与を支払っている個人や事業所の担当の人は、もれなくご出席ください。

なお、会場の収容人員に限度がありますので、必ず税務署から指定された日時に出席されるようお願いします。

※駐車場はありませんので、車での来場はご遠慮ください。

【説明会の日程】

期日	時間	会場
11月8日(月)	13：30～15：30	谷山市民会館
11月9日(火)	9：30～11：30 13：30～15：30	谷山市民会館
11月10日(水)	13：30～15：30	桜島町役場
11月12日(金)	13：30～15：30	伊敷公民館
11月15日(月)	13：30～15：30	中央公民館
11月16日(火)	9：30～11：30 13：30～15：30	中央公民館
11月17日(水)	9：30～11：30 13：30～15：30	中央公民館
11月19日(金)	9：30～11：30 13：30～15：30	中央公民館

＜市民税課、鹿児島税務署☎91 31＞

11月11～17日

税を知る週間

国・県・市では、「税を知る週間」の期間中、税の仕組みや使われ方などをよく知っていただくために、いろいろな催しを行います。

税は、私たちが安全で豊かな市民生活を営むために欠くことのできないもので、国や県市町村などが活躍するための大切な財源です。

この機会に家庭や職場などで税の意義や役割について考えてみませんか。

＜主な行事＞

●一日税務署長（ミス鹿児島）
期日　十一月十一日（木）
場所　鹿児島税務署

●クイズなるほどザ・タックス
日時　十一月十四日（日）十一時二十五分から
場所　名山小学校

※史跡めぐりクリーンウォークの終了後に行います

●くらしを支える税展
期間　十一月十一日（木）～十五日（月）
場所　ユニードダイエー鹿児島店

○小・中学生の書道・ポスター展

○無料税務相談（国・県・市・南九州税理士会・日本税務協会）
通常の税務相談のほかに、八・六豪雨および台風十三号などで被災された人を対象に税務相談を実施します。
被災者の皆さんに還付される所得税の金額の試算など、わかりやすく相談に応じます。
お気軽にどうぞ。

【問い合わせ】
鹿児島税務署☎91 31
＜市民税課＞

8・6豪雨により被災された中小企業者の皆さまへ
災害対策融資の貸し付けは11月30日までです

■8・6豪雨による市の災害対策融資は、保証人・担保について現行の制度よりも柔軟な取り扱いで運用しています
■300万円以下までの融資については、原則として無担保で貸し付けています
■申し込みは11月30日まで
【問い合わせ】中小企業課

台風13号による災害復興住宅資金の融資

住宅金融公庫では、台風13号による被災者を対象に、「災害復興住宅資金」融資の募集を行っています。
詳しくは最寄りの「住宅金融公庫業務取扱店」と表示した金融機関、または住宅金融公庫南九州支店096-387-2000までお問い合わせください。

12月4日(土)～10日(金)
同和問題啓発強調週間

人権尊重で明るいまちづくり

私たちは、だれもが幸せに生きたいと願っています。
しかしながら、実際には幸せな生き方を妨げるさまざまな差別が存在しています。
その中で、最も深刻で不合理な問題として、同和問題（部落差別の問題）があります。
同和問題とは、封建時代の身分制度がもとになって生まれた差別で、その現象が現代社会においても、なお解消されずに続いている問題です。
同和問題は、人間の自由と平等に関する問題であり、わが国の憲法によって保障されている基本的人権にかかわる課題です。
私たち一人ひとりが、この同和問題を正しく理解し、認識して、差別のない明るい社会を築くように努めましょう。

【問い合わせ】　同和対策室

■地域別人権問題研修会のお知らせ
期間：11月25日(木)～12月7日(火)
場所：各地域公民館ごとに実施
伊敷(11/25)、城西(11/26)、東桜島(11/30)、鴨池(12/2)、吉野(12/3)、谷山(12/6)、中央(12/7)、武・田上(12/7)
〈問い合わせ〉生涯学習課☎1961

基本的人権にかかわる社会問題である同和問題について、県民の皆さんが正しい理解と認識を深めていただくために「同和問題啓発強調週間」を定め、集中的な啓発活動を実施します。
●期間　12月4日(土)～10日(金)
●主な行事　(1)同和問題啓発映画のテレビ放映
(2)平成5年度人権ポスター展
〈問い合わせ〉県同和対策課☎8111

受講者募集

後期 勤労青少年ホーム 勤労青少年教養講座

【対象】市内に住んでいるか、勤務している十五歳～三十歳の勤労青少年で、勤労青少年ホーム利用証の交付を受けている人（受講申し込みと同時に利用証の交付申請ができます。その場合、社会保険証か勤務先の身分証明書が必要です。）

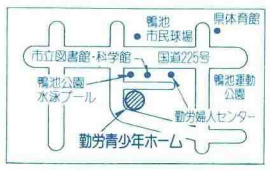
【受講料】無料（教材費は実費）

【講座時間】十八時三十分～二十時三十分

【講座の開始】十二月三日（金）から各曜日ごとに開始します。

【申し込み】十一月十五日から二十六日までに、勤労青少年ホームの窓口で本人が直接申し込む。（土曜日および勤労感謝の日は閉館日です。また電話では受け付けません。）※申し込みは一人一講座で、受講者は受け付け順に決定します。

【問い合わせ】勤労青少年ホーム（鴨池二丁目三十二番三十号 ☎55 5771・☎55 5750）



講座名	定員	回数	曜日
家庭料理(月)	36	10	月
英会話	30	13	月
エアロビクス	36	10	月
ワープロ(月)	20	10	月
パッチワーク	30	10	月
家庭料理(火)	36	10	火
表千家	30	13	火
メークアップ	30	5	火
パソコン	20	13	火
絵画	20	13	火

講座名	定員	回数	曜日
家庭料理(水)	36	10	水
ワープロ(水)	20	10	水
着物着付け	30	13	水
ペン習字	30	13	水
西洋料理	36	5	水
家庭料理(木)	36	10	木
ワープロ(木)	20	10	木
メークアップ	30	5	木
お菓子づくり	36	5	木
家庭料理	36	10	金
手話	30	13	金

ビンビン離・再・来事業に（リサイクル）ご協力を！

市では、現在あきびん回収ポストを市内20カ所（9月30日現在）に設置して、ワンウェイ（使い捨て）びんや割れたびんのリサイクルをすすめる「ビンビン離・再・来（リサイクル）事業」を実施しています。あきびんを資源として生かすため、色別にしてお近くの回収ポストへお入れください。ご協力をお願いします。

■あきびんの出し方
①サッと水洗いする。
②王冠やキャップをはずす。
③色別（無色透明、茶、黒、緑・青）に回収ポストへ入れる。

■あきびんポスト設置場所
Aコープ桜ケ丘店、コープかごしま（南谷山店、吉野店、紫原店、谷山店）、寿屋南鹿児島店、山形屋ストア（皇徳寺店、城西店、千年団地店、大明ケ丘店、星ケ峯店、谷山店、紫原店、西皇徳寺店）、ユニードダイエー・ダイエー鹿児島店

【問い合わせ】清掃部管理課

リサイクル市場

日時：11月14日(日) 10:00～16:00
場所：鹿児島総合卸商業団地グラウンド（卸本町）
催し：☆フリーマーケット
☆大型リサイクル品の展示と提供
☆ステージショー

〈清掃部管理課〉

家庭のまわりの清掃はお早めに

年末になると、各家庭から出るごみの量は平常の約2倍になります。年末にごみが集中しないよう今から家庭のまわりの清掃を始めましょう。

- ごみは「燃やせるごみ」と「燃やせないごみ」と分別して出しましょう。
- 掃除ごみの中で、燃やせるごみはできるだけ週の後半の収集日に出しましょう。
- 木の枝などは30cm～40cm程度に切って束ねて出しましょう。
- 新聞・雑誌・空き缶・空きびんなどの資源ごみは地域の資源ごみ回収に出しましょう。

☆粗大ごみの収集は申し込みから約3週間くらいかかります。できるだけ早めに電話で申し込んでください。11月中に申し込まれると年内に収集できます。

☆事業所や商店などの業務用の粗大ごみ、引っ越しなどによる粗大ごみは収集しませんのでご自分で処理するか、専門の業者に依頼してください。

【清掃事務所 ㊳0201】

単車や軽自動車の廃車届・名義変更はお済みですか？

軽自動車税は毎年四月一日現在の単車、軽自動車の所有者に課税されます。

次のような場合でも手続きをしないと、いつまでも単車や軽自動車の持ち主である『あなた』に税金がかかります。ご注意ください。

①使用不能になった単車、軽自動車をそのままにしている場合

②ナンバープレートをつけたまま廃棄処分をした場合

③譲渡して名義を変更していない場合

④盗難にあった場合

また、原動機付自転車を別の原動機付自転車に乗りかえたときは、いままでのナンバープレートの返却と、新たなナンバープレートの申請が必要です。

先の①、②、③、④に該当する人や原動機付自転車を乗りかえた人で、まだ手続きをしていない人は、必ず三月末までに、次の表の場所で手続きを済ませてください。

区分	手続きをする所	廃車に必要なもの
原動機付自転車（125cc以下） 三輪カー 小型特殊（1500cc以下）	市役所市民税課㉔1111 谷山支所税務課㊾2111 伊敷支所税務課㉙2111 東桜島支所㉑2111	印鑑 ナンバープレート
軽二輪（250cc以下） 軽三輪 軽四輪（660cc以下） 自動二輪（250cc超）	県軽自動車協会㊶4011 （谷山港2－4－3 陸運支局隣）	印鑑 ナンバープレート 自動車検査証 （軽二輪は軽自動車届出済証）

【問い合わせ】市民税課、各支所税務課・係

＝締め出せ！暴力団＝

すべての犯罪の未然防止や青少年の擁護、さらには明るく住みやすいまちづくりのために、市民一人ひとりが暴力団とのかかわりを持たないようにしましょう。

鹿児島市では、毎年、八幡、城南、中洲の各校区の皆さんが中心になって暴力追放市民大会を開催しています。市民総ぐるみで暴力団を追放しましょう。

鹿児島市 暴力追放市民大会

▶日時　11月21日(日) 11時～
▶場所　甲突川左岸緑地公園（乃木静子夫人誕生地跡）

【交通安全課、中央警察署㉕4422
鹿児島三地区防犯連絡協議会】

住宅需要実態調査にご協力ください

■この調査はこれからの国、県、市の住宅建設などの基礎資料となります。

■12月1日からの実施で、対象は全国で約10万世帯、鹿児島市でも約5千6百世帯となっています。

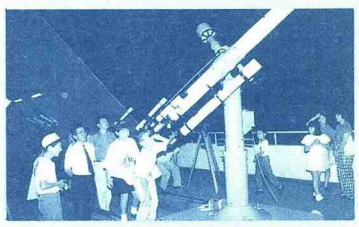
■11月下旬から調査員が住まいやそのまわりの住環境に対する考え方などをお聞きしますので、ご協力をお願いします。

〈住宅課〉

11月は 青少年の夢と希望をはぐくむ運動月間

◆明るい家庭づくりに努めましょう
◆青少年の非行防止に努めましょう
◆環境浄化に努めましょう

主唱　鹿児島市青少年問題協議会
鹿児島市青少年健全育成実行委員会



【女性青少年課 ㉗1971】

みんなで来てね 園芸共進会

11月20日(土)・雨天決行
市民広場（秋の木市会場跡）

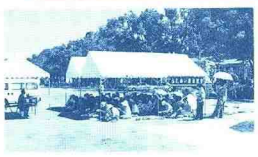
出品された農産物の即売や地域の特産物の直売および緑黄野菜を使ったおいしい料理の展示・試食会を行います。

◆園芸共進会出品物観覧　9時～11時30分
◆　〃　即売　12時～14時
◆農産物の直売、料理展示　10時～14時

※品物によっては、短時間で売り切れるものもありますので、ご了承ください。（駐車場もあります）

【農林課】

受講者募集 ふれあい園芸教室



日時　11月21日(日)、10：00～12：00
場所　市民広場（木市会場跡）
対象　市内に住む人
内容　フラワーポットの管理と草花の植え付け「矮性キンギョソウの壁かけポット植え」
※草花の植え付けのできる服装で参加する
講師　瀬戸　正徳氏（鹿児島市花と緑の相談員）
定員　150人（超えた場合は抽選）

申し込み　はがきに住所、氏名、年齢、電話番号を書いて11月19日（必着）までに〒892 山下町11－1 公園緑化課へお送りください。（電話も可）

【公園緑化課】

注意　交通事故が多発しています

鹿児島市では、本年1月から9月末までに、交通事故による死者が31人負傷者3289人を数えています。昨年に比べ、死者の数は13人も増えています。

市民の皆さんもこのような厳しい状況を認識し、交通社会の一員として、常に「思いやりと譲り合い」を心がけ、交通ルールとマナーをしっかり守りましょう。

■シートベルトの正しい着用
■高齢者の交通事故防止
■若者の交通事故防止

【交通安全課】

市民相談

★相談は無料★

◆市民生活課

- 一般相談(日常の困りごと相談)…毎日9時～16時(休日は除く)
  ※谷山支所、伊敷支所でも実施
- 法律相談(サラ金相談を含む)…毎週火・金曜日と第2・4月曜日、13時～16時(12時受け付け抽選、定員10人)
- 花と緑の相談　11/10(水)　13時～16時
  12/ 8(水)　13時～16時
- 税務相談　11/11(木)　13時～16時
  12/ 9(木)　13時～16時
- 登記相談　11/11(木)　13時～16時
  12/ 9(木)　13時～16時
- 不動産相談　11/17(水)　13時～16時
- 年金相談　11/17(水)　13時～16時
- 建築相談　11/18(木)　13時～16時
- 人権相談　12/ 2(木)　13時～16時

◆谷山支所相談係㊾2111

- 法律相談　第1・3木曜日、13時～16時(12時受け付け抽選、定員10人
- 税務相談　11/15(月)　10時～16時
- 登記相談　11/15(月)　13時～16時

◆伊敷支所㉙2111

- 人権相談　11/19(金)　13時～16時

市社会福祉協議会の総合相談

◆電話での相談は㊽3700へ
(月曜日から金曜日までの13時～17時)

- 相談は匿名でも結構です。
- 相談は全て無料です。
- 個人の秘密は固く守ります。

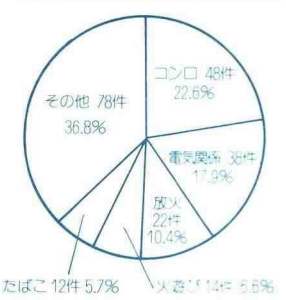
11月9日～11月15日 秋の全国火災予防運動

防火の輪 つなげて広げて なくす火事

これからの季節、火を使う機会も多くなり、火災の発生しやすい気候となります。

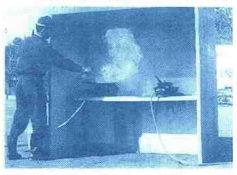
尊い人命や貴重な財産を奪う恐ろしい火災を防ぐためには、市民一人ひとりが防火に対し、日ごろから注意をはらうことが大切です。

平成4年鹿児島市原因別火災発生割合



火の用心 七つのポイント

①天ぷらを揚げるときは、その場を離れない。
②ストーブの近くには燃えやすいものを置かない。
③子供にマッチやライターで遊ばせない。
④風の強い日はたき火をしない。
⑤家のまわりに燃えやすいものを置かない
⑥風呂の空だきをしない。
⑦寝たばこやたばこの投げ捨ての厳禁。



火災から命を守る五つの知恵

▼体の不自由な人や子供だけを残して外出しない。
▼高齢者、子供、病人はすぐに避難できるように、出入り口に近いところに寝かせる。
▼二階以上には、はしご・ロープなどの避難器具を準備する。
▼いったん避難したら、絶対に物を取りに戻らない。
▼煙には姿勢を低くして、ハンカチなどで口を覆う。

家庭の中に防火意識の定着を

▼「火の用心七つのポイント」を家族全員で励行する。
▼電気製品・電気器具は使用目的に応じて使う。
▼外出や就寝の前に必ず火の元の点検・確認をする。

放火されないために

▼家のまわりの燃えやすいものは整理する。▼洗濯物は夜間、屋外に干さない。▼ゴミは決められた日・場所に出す。▼空き家や物置の戸締りや管理を徹底する。▼道路に面した門を夜間は閉める。

地域の消防訓練にご参加を

消防局では、防火協力会や各事業所などの協力を得て、火災予防運動期間中に消火訓練や講習会などを予定しています。

各地域で行われる消防訓練に積極的に参加して、消火器の使い方や消火訓練などを体験していざという時に備えましょう。

火災予防運動期間中の主な行事

●11月9日(火)…「119番の日」消防局通信指令室の一般公開(市役所別館四階)
●11月9日(火)～15日(月)…くらしの防火展(山形屋七階ロビー)
●期間中…婦人防火クラブによるチラシの配布(だいわ伊敷店前・タイヨー吉野店前ほか)
●家庭訪問による防火のよびかけ
●地区別消防演習など

【問い合わせ・消防局予防課㉖5811】

知ってますか？応急手当て

◎応急手当ての方法などについての相談は消防局警防課または最寄りの消防署・各分遣隊へどうぞ。

【消防局警防課 ㉖5811】

平成六年度 私立幼稚園の保育料等の補助

市では、幼稚園教育の普及充実と保護者の経済的負担軽減を図るため、私立幼稚園にお子さんを通園させている世帯に対し私立幼稚園を通じて保育料等に対する補助を行っています。

【補助対象者】※次のすべての条件にあてはまる人です。
①保護者・幼児とも鹿児島市に住所を有していること。
②幼児が認可された私立幼稚園に通園していること。
③平成六年四月一日現在で、幼児が三歳児・四歳児および五歳児(昭和六十三年四月二日～平成三年四月一日生まれ)であること。

【補助額】幼児と生計をともにする人全員の平成六年度の市民税の課税額で決定します。

【手続き方法】平成六年六月下旬ごろに、幼児が通園する私立幼稚園に申し込む。(市民税課税額証明書が必要)

【問い合わせ】入園する幼稚園か教育委員会学事係㉔1111

母子・父子家庭等医療費助成金の現況届は11月中に提出を！

市では、母子家庭や父子家庭等の皆さんの健康と福祉の増進のために、保険診療による医療費の一部を助成しています。現在、受給している人の資格を毎年十一月に確認しています。手続きをしないと助成金の支給が受けられなくなりますので早めに現況届を提出してください。

【現況届に必要なもの】(1)受給者証・健康保険証　(2)現況届(窓口で配布)　(3)児童扶養手当や遺族年金などを受給している人は手当の証書または年金証書　(4)児童が十八歳に達し、高等学校などに入学している場合は在学証明書

【手続きの場所】児童家庭課、谷山福祉課、伊敷・東桜島支所

【手続きの期限】十一月三十日

※児童扶養手当受給者は手当証書を受領してからでも可

【その他】まだ、母子・父子家庭等医療費助成の受給資格を受けていない人は必要書類(健康保険証・印鑑・預金通帳・戸籍謄本など)を添えて受給者証の交付を受けてください。

また、六歳未満の乳幼児には乳幼児医療費助成制度もあります。早めに手続きをしてください。〈問い合わせ・児童家庭課〉

史跡めぐりクリーンウォーク　11月14日(日)　8：30～13：00(小雨決行)　集合8：30、出発9：00

史跡を訪ねて、郷土の歴史を学ぶとともに、道路沿いのゴミを拾いながらクリーンな街づくりに協力するクリーンウォークに友達どうし、ご家族、団体で参加しませんか。
参加は無料です。

コース

■護国コース　護国神社集合
■荒田コース　荒田八幡宮集合
■南洲コース　南洲神社集合
■西駅前コース　若き薩摩の群像集合

《申し込み・問い合わせ》
教育委員会女性青少年課内　第21回鹿児島市青少年のつどい実行委員会　㉗1971

▶平成6年度分 保育所への入所申請◀

来年4月から保育所に入所を希望されるお子さんの申請を受け付けます。現在、申請中の人も改めて申請してください。

- 対象児…保護者が仕事や病気などのために、家庭でともに保育できない1歳以上の幼児。
- 受付期間…11月1日(月)～12月6日(月)
- 申請書と案内書…児童家庭課、各支所、吉野出張所で配布。

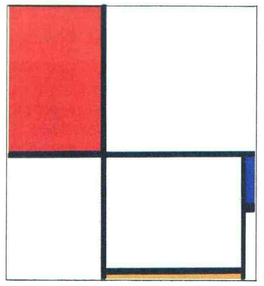
☆0歳児を保育する保育所や幼児を19時まで保育する保育所もありますので、ご利用ください。
☆入所を希望される人で、障害のあるお子さんの場合は申請時にご相談ください。

【問い合わせ・児童家庭課、谷山福祉課 69 2111】

市立美術館 ㉔3400

観覧料　一般 200円、高・大学生 150円　小・中学生 100円

●西洋版画にみる幻想と抽象



ピエト・モンドリアン「コンポジションD」

11月3日(水)～12月26日(日)
※観覧料は常設展と共通

印象派以降、20世紀美術は急速な展開を遂げ、印象派に対する反動から絵画を巡る二つの大きな流れが作られていきます。

それまでの美術は外界に目を向けすぎたという反省から、人間の内面、深層心理を画面にあらわそうとした幻想的な作風がその一つです。もう一つは画面に何かを再現しなくても充分に美しいものを作り出せると考えた抽象的な作風です。

本展では、当館所蔵の版画約60点を≪幻想≫と≪抽象≫の大きなセクションに分け、20世紀美術の二大潮流をたどります。

●日曜美術講座「水墨画初級」

■対　象　市内にお住まいで、水墨画に興味のある一般の人
■日　時　11月21日(日) 10時～16時　■講　師　芝龍郎氏（県美協会員）
■受講料　無　料　■定　員　30人（超えた場合は抽選）
■申し込み　往復はがきに住所、氏名、年齢、電話番号を記入して、市立美術館（〒892 城山町4－36）へ
■締め切り　11月14日必着

ご存じですか？老人短期入所運営事業　高齢者福祉課

●ショートステイ～短期間老人ホームでお世話します

＜こんなときに利用できます＞
◇介護に疲れるので、時々ゆっくりしたい。　◇農作業や商売が忙しいのでねたきりの母の世話が十分できない。　◇病弱な父の世話をしているが、自分が入院しなければならなくなった。

■利用できる人　ねたきりや痴ほうのお年寄りなどを介護しており、何らかの理由でお年寄りを一時的にお世話できなくなった人
■利用できるサービス　食事・入浴・排せつなど介護全般
■お世話する期間　1回につき1日～7日間程度(必要に応じて延長できます)
■利用料　1日あたり2,020円（生活保護世帯は無料）

●ナイトケア～夜だけ老人ホームでお世話します

＜こんなときに利用できます＞
◇最近ボケがひどく、夜歩き回って困る。　◇夜になると大声を出すので眠れない。　◇介護に疲れたのでせめて夜だけでも預かってほしい。

■利用できる人　ねたきりや痴ほうのお年寄りなどを介護している人
■利用できるサービス　朝夕の食事、夜間の介護
■お世話する期間　1日～7日間程度（夕方から翌朝まで）
■利用料　1日あたり1,350円（生活保護世帯は無料）

●ホームケア～介護のしかたと受け方をお教えします

＜こんなときに利用できます＞
◇母がねたきりになったが介護のしかたがわからない。　◇ねたきりの父の介護をしているが、不必要な部分に力を入れるので、介護がしにくい。

■利用できる人　ねたきりや痴ほうのお年寄りの方およびその家族など
■利用できるサービス　老人ホームで、家族は介護のしかたを学べます。同時にお年寄りは食事・入浴などのお世話を受けながら介護の受け方を学べます
■利用期間　家族など…宿泊を含めて1週間程度通ってもらう。お年寄り…3週間程度滞在できます
■利用料　家族など…食事代など実費程度（1日あたり1,000円）。お年寄り…1日あたり2,020円（生活保護世帯は無料）

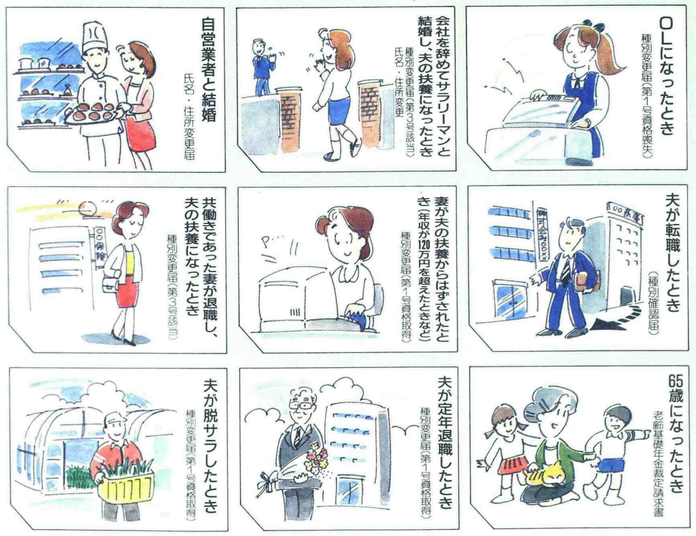
老人性白内障による特殊眼鏡等の購入費助成　高齢者福祉課

老人性白内障等の開眼手術を行い、眼内レンズの埋め込みができない高齢者の方々が、特殊眼鏡かコンタクトレンズを購入した場合、購入費用の一部を助成します。

■対象者　本市に1年以上住んでいる65歳以上の人で、市民税の非課税世帯に属する人

人生の節目節目に届け出を！

女性の年金



人生の備えを考えて！

～国民年金はあなたが主人公～

「人生八十年」といわれるように、わが国は本格的な高齢化社会を迎えようとしています。このような時代に国民年金制度はより一層大切な制度となってきます。

平成四年国民生活基礎調査の概況によると、六十五歳以上の人がいる世帯で、公的年金を受給している世帯の割合は、九六・四%になっています。

国民年金は、年をとって働けなくなったり、障害を受けたり、働き手を失ったときなどに年金を支給して、経済的な苦境から救済する制度です。

十一月は国民年金制度推進月間。今月号では、この機会にみなさんの理解を一層深めていただこうと、国民年金について特集します。

（国民年金課）

「老後」だけでなく「もしも」のときの備えにも

「年金イコール老後になってもらうもの」と思っている人が多いようです。

もちろん、六十五歳から受け取る年金が国民年金の大きな柱ですが、そのほか遺族になったときや障害を受けたときにも年金が受け取れます。

年金は、老後のためだけのものではなく、「もしも」に備えるものでもあるのです。

毎年上がる年金額

―年金の価値は守られます―

国民年金は、その時々の物価の変動に応じて年金額の改定を行う「完全自動物価スライド制」が導入されています。

このため年金の価値は、将来にわたり目減りすることはありませんので、とても安心です。

「社会保障」としての国民年金は、老後の保障の柱です。まず、国民年金に加入することが、賢明な老後の設計といえるでしょう。

あなたの加入する国民年金は

＜必ず加入する人＞
◎第一号被保険者（二十歳～六十歳）
・自営業者（農林漁業、商業、サービス業など）、大学生、専門学校生など
※自分で手続きを行い、保険料を納めます
◎第二号被保険者（就労時から六十五歳未満）
・会社や役所に勤務する厚生年金保険や共済組合の加入者
※手続きは雇用主が行い、保険料は給料引きになります
◎第三号被保険者（二十歳～六十歳未満）
・第二号被保険者に扶養されている配偶者（サラリーマンの奥さん）
※保険料の納付は不要ですが、手続きは自分で行います
＜希望すれば加入できる人＞
◎任意加入被保険者
・海外に在住する日本人、年金受給権を満たしていない六十五歳までの人

老齢基礎年金

老齢基礎年金は原則として、保険料を納めた期間が二十五年以上ある人に六十五歳から支給されます。ただし次の期間がある人は、その期間も受給資格期間として合算することができます。

①保険料を免除された期間
②任意加入できる人が加入しなかった期間（カラ期間）
③厚生年金や共済組合の加入期間
④第三号被保険者の期間
◎年金額（年額）…七十三万七千三百円（平成五年度価格）
※これは保険料をもれなく納めた人に支給される額。未納や免除、カラ期間のある人はその期間に応じて減額されます。

こんな年金が受けられます

障害基礎年金

障害基礎年金は、病気やけがで一定の障害を受けて、今までのように働けなくなったときに支給されます。これは、お年寄りだけでなく、若い世代の人にも支給される年金です。

◎障害基礎年金を受けるための条件（次のすべての条件を満たしている人が対象）
・初診日に国民年金に加入している、または、かつて加入していて日本国内に住所のある六十歳以上六十五歳未満の人
・国民年金法に基づく障害等級一級または二級に該当する人
・初診日の前日まで一定期間の保険料の滞納がないこと
◎年金額（年額）…障害の程度と子どもの数によって決まります

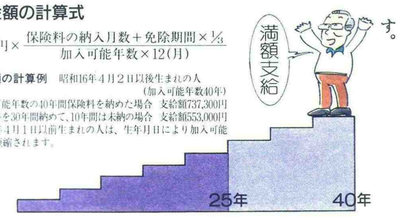
（平成5年度価格）	
障害基礎年金（1級）	921,600円
障害基礎年金（2級）	737,300円
子の加算 第1子・第2子	各212,500円
子の加算 第3子以降	各 70,800円

●年金額の計算式

$$737{,}300\text{円} \times \frac{\text{保険料の納入月数} + \text{免除期間} \times 1/3}{\text{加入可能年数} \times 12(\text{月})}$$

（加入可能年数）

●年金額の計算例　昭和16年4月2日以後生まれの人
●加入可能年数の40年間保険料を納めた場合　支給額737,300円
●保険料を30年間納めて、10年間は未納の場合　支給額553,000円
※昭和16年4月1日以前生まれの人は、生年月日により加入可能年数が短縮されます。



遺族基礎年金

死亡者によって生計を維持されていた妻と十八歳未満の子（子が障害者の場合は二十歳未満）に支給されます。

◎死亡した人の条件（次のいずれかに該当する人が対象）
・国民年金加入者またはかつて国民年金に加入していた人で日本に住所のある六十歳以上六十五歳未満の人（保険料の納付状況によって制限あり）
・老齢基礎年金の受給権者
・老齢基礎年金の受給資格期間を満たしている人
◎年金額（年額）…十八歳未満（障害者の場合は二十歳未満）の子の数に応じて加算あり

（平成5年度価格）	
遺族基礎年金（基本額）	737,300円
遺族基礎年金（母・子一人）	949,800円
子の加算 第2子	212,500円
子の加算 第3子以降	各 70,800円

一号被保険者には独自の給付

付加年金

定額の保険料に月額四百円の保険料を上乗せして納めた人が納めた月数×二百円（年額）の金額を老齢基礎年金に加算されて受け取れます。例えば、十年間付加保険料を納めると、十（年）×十二（月）×二百円＝二万四千円（年額）が加算されます。

寡婦年金

老齢基礎年金の資格期間を満たした夫が年金を受給しないで死亡した場合に、婚姻期間が十年以上あった妻に支給されます。

◎受給期間…妻が六十歳から六十五歳になるまで
◎年金額…夫が受給できた老齢基礎年金の四分の三

死亡一時金

三年以上国民年金保険料を納めた人が年金を受給しないで死亡したとき、その遺族に支給されます。

学生のみなさんも当然加入です

西　京子さん（新栄町）

世代間で支え合って

西京子さんは、三十年余り納付組合長として国民年金の普及や徴収などに尽力してこられました。

「先日、受け持ちのAさんから『若い時は保険料を納めるのに苦労したけれど、今、年金をもらうようになって本当によかった。一人暮らしで、年金を頼りにしているが、なんとか生活できる』と聞かされて、これまでがんばってきた甲斐があると実感しました」と話す西さん。

「これから、ますます高齢者が多くなりますので、ぜひ世代間で支え合って、安心して老後を送ってもらえたら」と語ってくださいました。

国民年金保険料 忘れずに 納めましょう

国民年金保険料の金額は、年齢、所得、性別に関係なく一律です。平成五年度の保険料は月額一万五百円です（付加保険料は四百円）。

◎国民年金保険料の納め方
・直接、市町村や金融機関の窓口で納める
・納付組合に加入する（お住まいの地区納付組織に加入し、集金に来てもらう）
・口座振替制度を利用する（銀行口座により毎月自動的に振り替える）

※保険料を納める場合、一定期間分をまとめて納付すると割引のある前納制度があります

国民年金キャンペーン

11月7日(日) 10時30分～13時
天文館アーケード内ほか

チラシ、パンフレット、小物などをお配りします。

問：保険料を納められないのですが
答：免除制度をご利用ください

◎免除制度を利用できる人
・第一号被保険者で、生活保護法により生活扶助を受けている人など（法定免除）
・第一号被保険者で、保険料の納付が困難な人（申請免除）
・学生の場合、親元に扶養されている人で、親元の収入が一定基準以下の人（申請免除）

◎免除期間の取り扱い
・免除を受けた期間の老齢基礎年金の額は通常の三分の一
・免除を受けた期間の保険料は過去十年以内にさかのぼって納められます

※未納（免除を受けていない第一号被保険者が保険料を納めていない状態）の分を納める場合は、二年しかさかのぼれません

国民年金のいろいろな利点

◎低利の住宅資金が借りられます
・住宅を新築、購入、増改築するときに、住宅金融公庫資金とあわせて借りられます（三年以上国民年金に加入し、最近の二年間に保険料の未納のない人）
◎年金を担保に貸し付けを受けられます
・年金額の一・五倍以内で、最高二百万円まで借りることができます（年金を受けている人）
◎保養センターが安く利用できます
・全国各地の温泉や景勝地にある国民年金保養センターを格安な料金で利用できます
◎税金が少し安くなります
・納めた保険料は、全額が所得控除の対象になります。年末調整や確定申告のとき申告してください

お知らせのひろば

問い合わせ

- ▶鹿児島市役所　☎㉔1111　〒892　山下町11－1
- ▶谷山支所　☎㊾2111　〒891-01　上福元町4927
- ▶伊敷支所　☎㉙2111　〒890　伊敷町3162－1
- ▶東桜島支所　☎㉑2111　〒891-15　東桜島町863－1
- ▶吉野出張所　☎㊸0575　〒892　吉野町2267－1
- ▶教育委員会　☎㉗1921　〒892　山下町6－1
- ▶市立病院　☎㉔2101　〒892　加治屋町20－17
- ▶消防局　☎㉖5811　〒892　山下町10－30
- ▶交通局　☎㊼2111　〒890　高麗町43－41
- ▶水道局　☎㊼7111　〒890　鴨池新町1－10

今月の納期

◆下水道受益者負担金　第3期
◆国民健康保険税　第6期

納期は11月30日まで

募集

国際交流家庭料理講座 パートⅠ（マレーシア料理）

◇講師…外国人　◇対象…市民　◇期日と場所…12月12日（日）は中央公民館、1月9日（日）は城西公民館　◇時間…11時～　◇申し込み…往復はがきに希望公民館名、氏名、住所、電話番号を書いて11月26日までに事務局（〒892山下町11－1・国際交流課内）へ申し込む　◇定員…各24人　※超えた場合は抽選　◇参加は無料〈市国際交流市民の会事務局㉔1111〉

魚類市場魚食普及協議会 料理教室

◇対象…20代～30代の女性　◇日時…11月20日（土）10時30分～14時　◇会場…鹿児島クッキングスクール（新屋敷町18－20花田ビル2階）　◇内容…魚を主にした料理2～3品の実習と試食　◇定員…45人（超えた場合は抽選）　◇経費は無料　◇申し込み…往復はがきに住所、氏名、年齢、電話番号を記入し〒892城南町37－2魚類市場魚食普及協議会（魚類市場内）に申し込む　◇申込期限…11月13日（必着）〈魚類市場㉓0310〉

商品量目試買検査 調査員募集

◇対象…市内に住み、計量について関心と熱意のある主婦　◇実施日時…12月9日（木）10時から15時　◇場所…県消費生活センター3階研修室　◇調査内容…支給される試買金で指定された地域の試買対象商品を購入し、商品の目方を検量する　◇申し込み…はがきに住所、氏名、年齢、電話番号を記入して〒890天保山町1－1市計量検査所へ申し込む　◇申込期限…11月26日（必着）　◇定員…20人（超えた場合は抽選）〈市計量検査所㊻5633〉

障害者のためのOA講習

◇障害者の方を対象にしたワープロ、パソコンの基本的な操作技能などの職業講習です　◇期間…視覚障害者は6週間、その他の障害者は4週間程度　◇受講は無料　※12月には年賀状作成講習も予定しています　〈鹿児島障害者職業センター㊼9240〉

白ばら講座（市民勉強会）

- ■日　時…11月29日(月) 13時30分～15時30分
- ■会　場…市役所東別館11階大会議室
- ■テーマ…「自らを生きる」
- ■講　師…石塚勝郎氏（県社会教育課長）
- ■定　員…150人 ※超えた場合は抽選
- ■申し込み方法…電話か、はがきで申し込む
- ■申込期限…11月25日㈭ 必着
- ■申し込み・問い合わせ　〒892 山下町11-1　市選挙管理委員会事務局 ㉔1111

案内

市営施設見学会

◇日時は11月26日(金)9時～15時　◇見学先は、市立図書館、中央消防署、かごしま健康の森公園、河頭浄水場　◇対象は20歳以上の市民　◇定員は55人（超えた場合は抽選）　◇参加料は1人300円　◇申し込みは11月22日（月）の8時30分～16時に電話で広報課へ〈広報課〉

簡易専用水道の管理

◇簡易専用水道の管理責任は設置者にあり、次の義務があります　◇水槽を設置・変更・廃止しようとするときは環境衛生課への届け出が必要です　◇水の安全を確認するため、1年以内ごとに清掃・点検などを行ってください　◇管理状況を県薬剤師会（㊸8935）で受検してください〈環境衛生課〉

11月はパートタイム労働法周知月間

鹿児島婦人少年室㉒8446

人権週間

◇12月4日～10日は人権週間です　◇人権問題は人権擁護委員にお気軽にご相談ください　◇人権擁護委員は、次の方々です

小田　愛子	長田町	㉓4357
末吉ハルヶ	犬迫町	㊳0350
森　澄子	薬師一丁目	㊹6006
青屋　桑雄	紫原一丁目	㊹3027
大山　郁代	小松原一丁目	㊾5478
山科千恵子	東坂元一丁目	㊼6489
宮原　敬二	吉野町	㊸9164
山崎　紫朗	玉里団地一丁目	㉙4757
虎頭　スミ	高麗町	㉜3195
岡本　軍八	紫原五丁目	㉑0933
桃北　辰助	武岡四丁目	㉑6655
増田　秀雄	玉里団地一丁目	㉔9588
袖山　和子	岡之原町	㊹0735
濱田　昭	上福元町	㊽4023
羽生　圭佑	西伊敷四丁目	⑳1973
有馬　明子	下荒田一丁目	㉑5375
山下正一郎	山下町	㉓3195
兒島　透	鴨池新町	㊹3336
納村　勝次	西陵一丁目	㊶5779
尾崎　正博	武三丁目	㊼3300
西原美恵子	紫原五丁目	㊺3372
清水　昌子	南新町	㊷7821

国際化時代にふさわしい人権意識を育てよう

〈鹿児島地方法務局人権擁護課㊾0680〉

中央卸売市場の臨時休市

◇青果市場の臨時休市は、11月13日(土)・17日(水)　◇魚類市場の臨時休市は、11月17日（水）〈青果市場㊼1311・魚類市場㉓0310〉

民生安定資金の貸し付け

◇市内に居住し、市県民税が原則として年額3200円または非課税の世帯に、事業資金などを貸し付けます（生活資金、返済金などは除く）　◇申込期間…11月1日～15日　◇貸付額…一世帯最高100万円まで〈社会福祉課〉

参加者募集 国際交流1日講座「郷土文化にふれてみよう会」

外国人と一緒に郷土文化にふれてみませんか！

【武道】空手・合気道の2コース
◆日時…11月28日㈰ 13時30分から
◆会場…鹿児島アリーナ武道場

【文化】墨絵・陶芸・琴の3コース
◆日時…12月5日㈰ 13時30分から
◆会場…中央公民館

★対象…外国人と市民
★定員…各コース30人（超えた場合は抽選）
★申し込み…往復はがきにコース名、氏名、性別、住所、電話番号を記入して申し込む
★申込期限…11月12日㈮必着
★受講料…無　料
★申し込み・問い合わせ
鹿児島市国際交流市民の会事務局
〒892 山下町11－1（市国際交流課内）
㉔1111

鹿児島市斎場慰霊祭

平成4年11月27日から平成5年10月31日の間に鹿児島市斎場において荼毘(だび)にふされた方々の慰霊祭を行います。

■日　時　11月30日（火）14時
■場　所　北部斎場㊳3636
　　南部斎場㊿4900

緑の城山をいつまでも 城山一筆総合絵画展

◇日時…11月14日(日)10時～15時　※雨天決行　◇場所…城山自然遊歩道展望所〈鹿児島自然愛護の会㊿8029〉

特別障害者手当 障害児福祉手当の申請

◇特別障害者手当…身体または精神に重度の障害が重複しているため、常時特別の介護を必要とする20歳以上の在宅心身障害者が対象です　◇障害児福祉手当…20歳未満で心身に障害（おおむね身体障害者手帳1級および2級の一部、療育手帳A_1）のある人が対象です　◇未申請の人は手続きをしてください　※所得制限があります　◇福祉施設入所中の人は申請できません〈児童家庭課・谷山福祉課〉

特別障害者手当等の支払い

◇特別障害者手当、障害児福祉手当および経過的福祉手当の11月期支払い分を11月10日に指定口座に振り込みます〈児童家庭課・谷山福祉課〉

市民ギャラリー

◇11月22日～26日は、野鳥の森キャンペーン「城山一筆絵画展」（1階）、税パネル展（2階）　◇11月29日～12月10日は、職員厚生課本庁支部文化部作品展（1階、2階）〈管財課〉

家屋を取り壊したり、災害を受けた人は、早めに届け出を

◇固定資産税は、毎年1月1日現在で土地・家屋などを所有している人に課税されます　◇今回の集中豪雨ならびに台風第13号による家屋の全壊・半壊などにより家屋の取り壊しをされた人は、ご連絡ください　◇床上浸水などの被害を受けた人については、被害の程度により固定資産税の減免が受けられますので、早めに申請してください〈資産税課〉

宮川砦の大冒険・冬の陣

- ◇期日…12月25日～27日（2泊3日）
- ◇場所…宮川野外活動センター（五ケ別府町）
- ◇対象…市内にすむ小学5・6年生、中学生
- ◇定員…50人（超えた場合は抽選）
- ◇内容…わら小屋作り、星座観察、史跡めぐり
- ◇経費…2,000円（食料代、保険料など）
- ◇申し込み…往復はがきに住所・氏名・性別・学校・学年・電話番号を記入して申し込む
- ◇申込期限…12月10日㈮　※必着
- ◇申し込み・問い合わせ　〒892 山下町6-1　生涯学習課 ㉗1961

市のテレビ番組

●市民のひろば……〈MBC〉
日曜日　10時30分～10時45分
┌第3日曜日は除く
└第4日曜日は10時30分～11時

●市政の窓……〈KTS〉
土曜日　16時55分～17時
日曜日　11時55分～12時

●かごしま市政ガイド……〈KKB〉
金曜日　12時55分～13時

●かごしまシティーチャンネル…〈KKB〉
日曜日　11時45分～11時50分

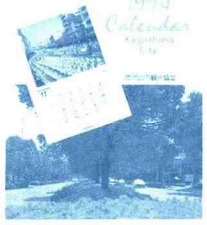
《市政広報ビデオ》

市政について、より理解を深めていただくために、市政を紹介した広報ビデオを無料で貸し出しています。会議や地域での会合などでご利用ください。

【問い合わせ】広報課

鹿児島市観光カレンダー

市内の優れた自然や文化・観光施設など美しい風景を紹介する平成6年観光カレンダーを発行します。鹿児島市の観光の紹介・宣伝にご利用ください。



◆価　格…1部 900円
◆申し込み方法…電話で申し込む
◆申し込み・問い合わせ…鹿児島市観光協会 ㉒5805

申し込み受け付け中！

交通災害共済 1年600円の会費で120万円の見舞金

万一の交通事故に備えて家族そろって加入しましょう。

■出張受け付け

11月10日㈬	田上町天神公民館	12月1日㈬	武岡市住第一集会所
11月11日㈭	田上町西天神公民館	12月2日㈭	明和福祉館
11月15日㈪	田上町前区公民館	12月3日㈮	辻ケ丘親栄会集会所
11月17日㈬	田上町美尾崎公民館	12月9日㈭	武岡市住第六集会所
11月18日㈭	上荒田公民館		
11月25日㈭	田上町中園公民館		
11月26日㈮	田上町上区公民館		

■受付時間　13時30分～16時
■問い合わせ　交通安全課

市内の交通事故発生状況（10月10日現在）

- ●件　数　2,923 件
- ●死　者　31 人
- ●傷　者　3,422 人

◎催し物案内

●市民文化ホール
●谷山サザンホール
●中央公民館

日	曜	催し物	会場	開演	入場方法	問い合わせ
14	日	槇原敬之コンサート	文化ホール	18:00	有料	㉖3465
15	月	J-WALKコンサート	文化ホール	19:00	有料	㉖3465
		アルバン・ベルク弦楽四重奏団	谷山サザン	19:00	有料	㊼8111 ㊿2033
20	土	岡村孝子コンサート	文化ホール	18:30	有料	㉖3465
		7周年記念チャリティショー	文化ホール	18:00	有料	㊼5152
		太極拳気功表演会	文化ホール	18:30	有料	㊾2488
21	日	第12回小学校管楽器演奏会	文化ホール	9:30 13:00	無料	㊶7090
		ジュニア・バレエ・フェスティバル	中央公民館	13:00	有料	㊾9750
23	火	アン・ルイス コンサート	文化ホール	18:30	有料	㉓8427
		鹿児島短期大学女声合唱団ソルエール第21回定期演奏会	文化ホール	18:30	有料	㊷8323
		詩吟剣舞道大会	中央公民館	10:00	無料	㊺9671
26	金	マジックコンサート	文化ホール	18:30	有料	096(354)2772
27	土	谷村有美コンサート	文化ホール	18:30	有料	㉕0114
		公民館音楽祭	中央公民館	13:30	無料	㉔4528
28	日	創作舞踊公演	文化ホール	15:00	有料	㊹1875
		九電ふれあい劇場	谷山サザン	14:00	有料	㊸1111
		民謡・民舞鹿児島県連合大会	中央公民館	10:00	有料	0994 ㊹9591
12/2	木	鹿児島女子短期大学演劇部野いちご定期公演	中央公民館	18:30	有料	㊽1893
3	金	レイモン・ルフェーヴル・グランドオーケストラ	文化ホール	18:30	有料	㉖3465
		鹿児島女子短期大学演劇部野いちご定期公演	中央公民館	18:30	有料	㊽1893
4	土	第24回鹿児島大学マンドリンクラブ定期演奏会	文化ホール	18:30	有料	㊻4460
5	日	黒木俊行ピアノリサイタル	文化ホール	14:30	有料	㊺1266
		山形由美フルートリサイタル	文化ホール	19:00	有料	㉓8426
6	月	コンソート・チェロアンサンブル	文化ホール	19:00	有料	⑳8334
		鹿児島市小学校音楽会	文化ホール	9:30 13:00	無料	㉗1941
7	火	鹿児島市小学校音楽会	文化ホール	9:30 13:00	無料	㉗1941
9	木	椎名恵コンサート	文化ホール	19:00	有料	㊺5855
		電気GROOVEコンサート	文化ホール	18:30	有料	㉕0114

●主催者の都合により開始時刻・入場方法などが変更になることがあります。
●催し物についての詳しいことは、上表の問い合わせ先へお尋ねください。

鹿児島アリーナ催し物案内

永吉町13番地9
㉟2244

日	曜	催し物	会場	開始	入場方法	問い合わせ
10	水	ハーレム・グローブトロッターズ 1993 WORLD TOUR JAPAN	メインアリーナ	18:30	有料	㉖3465
13	土	日本ハンドボールリーグ(二部)	メインアリーナ	17:00	無料	0995 ㊷1155
		県高校新人ハンドボール大会	メインアリーナ	9:00	無料	0995 ㊷1155
14	日	県高校新人ハンドボール大会	メインアリーナ	9:00	無料	0995 ㊷1155
		県下女子弓道大会	弓道場	8:30	無料	0995 ㊺7263
15	月	県高校新人ハンドボール大会	メインアリーナ	9:00	無料	0995 ㊷1155
21	日	九州高校新人弓道大会	弓道場	8:30	無料	㊹2270
27	土	ヤナセ ハイグレードフェア(輸入車展示会)	メインアリーナ	10:00	無料	㊷0001
28	日			10:00		

●主催者の都合により開始時刻・入場方法などが変更になることがあります。
●催し物についての詳しいことは、上表の問い合わせ先へお尋ねください。

聴覚障害者用ファックスリース料等助成の申請

◇ファックスをNTTからリースしている重度の聴覚障害者などに対して、リース料(4月分～9月分)の助成をします　◇対象経費…ファックスリース料およびフラッシュベル使用料　◇申請に必要なもの…①身体障害者手帳②印鑑③預金通帳(郵便局を除く)④電話料金領収書および内訳書　◇申請期限…11月22日

〈社会福祉課・谷山福祉課〉

経営・金融相談

◇中小企業の皆さんの自主的な経営の近代化・合理化をお手伝いするために経営相談室を設け、常時経営についての診断・指導・相談にあたっています　◇売り上げ不振、資金繰りなど、経営上の問題についてお気軽にご相談ください

〈中小企業課〉

市立科学館・宇宙劇場番組案内

☆プラネタリウム

お月さまのいま、むかし　11月14日(日)まで

人間が月面を歩いてから20年余りが過ぎました。うさぎは住んでいるのでしょうか？星座神話は「エリダヌス座」の物語。

ベテルじいさんのおはなし　11月21日(日)から

人間に一生があるように、夜空に輝く星たちにも長い一生があります。では、星の生まれるところは？　星座神話は「おうし座」の物語。

☆オムニマックス（全天周映画）

トゥ・ザ・リミット　11月14日(日)まで

急勾配のゲレンデを滑るスキーヤー、絶壁を登る登山家、華麗な踊りを見せるバレリーナなど、肉体の限界に挑む姿を描いた作品。

フライヤーズ　11月21日(日)から

航空母艦への緊急着陸や、アクロバット複葉機によるグランドキャニオン上空でのスリルあるシーンなど、オムニマックスならではの迫力。

天体観望会
アンドロメダ銀河を見よう　11月27日(土)19時から

【市立科学館　㊿8511】

住民実態調査にご協力を

◇11月の調査区域…郡元町、郡元1～3丁目、南郡元町、東郡元町、宇宿町、宇宿1～5丁目、新栄町、田上町、桜ケ丘1～8丁目、魚見町、小原町、上福元町

〈市民課〉

映像活用講座

◇対象…社会教育指導者および18歳以上の市民　◇日時…11月25日(木)の9時30分～16時　◇場所…市立学習情報センター(市教育総合センター5階)　◇内容…放送の特性および現状ほか　◇定員…24人(超えた場合は抽選)　◇申し込み…往復はがきに講座名、氏名、電話番号、住所を記入して〒892山下町6－1市立学習情報センターへ申し込む　◇申込期限…11月15日(消印有効)　◇受講は無料

〈市立学習情報センター㉕0641〉

市立図書館文化講座

◇日時…11月28日(日)14時30分～16時　◇会場…市立図書館2階AVホール　◇講師…平野一郎氏(南日本新聞社文化部長)　◇演題…「読書と人生」　◇定員…110人(超えた場合は抽選)　◇申し込み…電話かはがきに住所、氏名、電話番号を記入して〒890鴨池二丁目31－18市立図書館へ申し込む　◇申込期限は11月24日(消印有効)　◇受講は無料

〈市立図書館㊿8500〉

私立幼稚園入園案内

◇鹿児島市私立幼稚園協会に加盟している68の幼稚園で、平成6年度の園児入園案内が始まりました　◇入園願書受付…11月1日から　◇詳しくは、市私立幼稚園協会事務局(㉔9594)または最寄りの協会加盟の幼稚園へ

〈教育委員会指導課㉗1941〉

第2回 生涯学習講演会

○日時　12月4日(土) 14時から(13時開場)
○会場　中央公民館
○講師　平岩弓枝氏(作家)
○演題　「私の取材ノートから人生を学ぶ」
○入場料　無料

〈生涯学習課　㉗1961〉

市民健康体力相談

◇医師によるカウンセリングと運動指導で健康・体力づくりを応援します　◇期日…11月6日・10日・20日・24日、12月4日・8日・18日・22日　◇時間…14時～16時　◇申し込みは電話か直接鹿児島アリーナの窓口で　◇相談は無料

〈市民スポーツ課㉟2244〉

第23回市民ママさんバレーボール大会

◇日時…12月4日(土)・5日(日)の9時から　◇場所…鹿児島アリーナ　◇種目…9人制でA・B・Cの3クラス　◇参加資格…市内の同一小・中学校区に住む女性で編成するチーム　◇チーム編成は1チーム14人以内　※詳しい参加資格などについては、お問い合わせください　◇申し込み…所定の申込用紙に必要事項を記入して〒890永吉町13－9鹿児島アリーナ内市民スポーツ課へ申し込む　◇申込期限…11月20日必着　◇参加は無料(ただしスポーツ安全保険などへの加入が必要です)

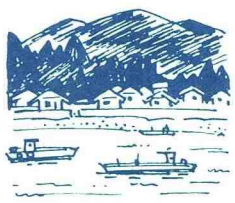
〈市民スポーツ課㉟2244〉

親子しめなわ作り・もちつき大会

▶日時…12月11日(土)　9時～15時
▶場所…宮川野外活動センター(五ケ別府町)
▶対象…市内に住む小・中学生とその家族
▶定員…30家族(超えた場合は抽選)
▶経費…1人300円(材料代、食料代など)
▶内容…そば作り、もちつき、しめなわ・かどまつ作り
▶申し込み…往復はがきに参加する家族全員の住所・氏名・続柄・学年(年齢)・性別・電話番号を記入して申し込む
▶申込期限…11月29日(月)　※必着
▶申し込み・問い合わせ　〒892 山下町6-1　生涯学習課　㉗1961

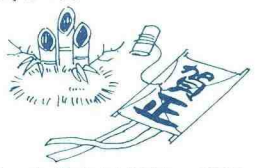
古事記と遣唐使の里をたずねる冬の旅

★期日　12月24日～27日(3泊4日)
★対象　市内に住む小学5・6年生、中学生、高校生
★場所　坊津町、枕崎市
★定員　50人(小学生20人、中学生20人、高校生10人)
※超えた場合は12月4日(土)に抽選
★内容　遠行、坊津町の歴史散歩・講話、郷土料理、魚釣り、坊津町久志子ども会との交流ほか
★経費　6,000円(食料費、傷害保険料など)
★申し込み方法　各学校に配布してある「参加申込書」(「参加認可書」を含む)に必要事項を記入し、住所・氏名を明記した官製はがきを同封して、11月30日(消印有効)までに申し込む
★申し込み・問い合わせ　〒892 吉野町11078-4 市立少年自然の家「古事記と遣唐使の里をたずねる冬の旅」係　㊹0333



参加者募集　いく年くる年親子のつどい

☆日時　12月12日(日)　9時30分～15時(受け付けは9時から)
☆対象　市内に住む小・中学生とその家族
☆場所　市立少年自然の家
☆定員　150人(超えた場合は抽選)
☆内容　しめ飾り・しめなわづくり(親)、たこづくり(子)、そばづくり、はしづくり
☆経費　1人20円(安全費)
☆申し込み方法　往復はがきに住所・参加者全員の氏名(小・中学生は学校・学年、幼児は年齢)、性別、電話番号を記入して、11月30日(消印有効)までに申し込む
※返信用はがきに、郵便番号、住所、氏名を明記すること
☆申し込み・問い合わせ　〒892 吉野町11078-4 市立少年自然の家「いく年くる年親子のつどい」係　㊹0333



豪雨災害 義援金 義援物資 ありがとうございました

このたびの鹿児島市の被災に際し、全国から心温まる災害義援金や義援物資が連日寄せられました。

鹿児島市で直接受け付けた方々を先月号に引き続き市民の皆様へご紹介いたします。

数回にわたりご支援いただいた方については、一度にまとめて掲載いたしております。

なお、十月七日以降の分につきましては、次号の「市民のひろば」に掲載させていただきます。

災害義援金の部

九月二十一日から十月六日まで（敬称略・受付順）

▽吉野東小学校児童会　二万二千百六十二円
▽和田小学校ＰＴＡ会長　上国料照成（和田町）　八万二千百三円
▽スナックラミレス　ラミレス杯一同（荒田一丁目）　五万円
▽大野城市立御陵中学校ＰＴＡ・生徒会　三万五千円
▽鹿児島高専Ｏ・Ｂ（下荒田三丁目）　五千五百二十二円
▽日本キリスト教婦人矯風会鹿児島支部（紫原三丁目）　六万五千円
▽浜北市議会　五万円
▽愛知県立鳴海高校2年6組（名古屋市）　四千円
▽西日本鉄道労働組合（福岡市）　三十四万九十四円
▽久木田龍次（浜松市）　三百二十八円
▽石井茂子（松本市）　二千円
▽小林弘子ほか2名（交野市）　四万二千円
▽飛驒木工連合会代表　長瀬英高（高山市）　二十一万六百七十九円
▽㈱平野工務店社長　平野義照（宝塚市）　五十万円
▽カントウフルサトシュッスイカイ　三万円
▽ホカゾノノブコ　一万円
▽平田町長　横山善郎（岐阜県）　二十万円
▽平田町議会議員一同（岐阜県）　十五万円
▽平田町自治会（岐阜県平田町）　百一万五千円
▽平田町役場職員一同（岐阜県平田町）　五万八千七十九円
▽三小中学校児童生徒（岐阜県平田町）　十二万七千九百二十一円
▽一般住民、団体（岐阜県平田町）十七万九千五円
▽特別養護老人ホーム慈恵荘施設長　遠山海光（大村市）　七万四千二百円
▽平田市長　太田満保　十万円
▽宮之城高校（宮之城町）　六万八千八百四十円
▽八幡局払込団体連合会会長　高山時夫（北九州市）　十万二千七百六十八円
▽朝鮮福渓会旭小学校同窓会代表者　小倉満保（隼人町）　一万七千六百円
▽山下機工㈱一同（豊田市）　十万円
▽元鹿児島海軍航空隊予科練全国錦江20期会有志一同（明和三丁目）　十万円
▽こはた敏雄後援会（新宿区）　三十万円
▽武雄少年サッカークラブ親の会　一万五千円
▽沖縄県町村議会議長会会長　屋宜由章（那覇市）　十万円
▽鹿児島市民生委員・児童委員協議会会長　貴島三也（山下町）　五十六万五千円
▽寺尾沙織（明和四丁目）　三千円
▽向井建設㈱社長　向井敏雄ほか従業員一同（千代田区）　十万円
▽関東東市来会会長　国分和夫　五万円
▽大分県神社庁（大分市）　四万七千百三十円
▽溝口昇司（大垣市）　一万二千四百二十四円
▽角　隆一（国立市）　五千円
▽岩元敬之助（大阪市）　五千円
▽熊本県神道青年会（熊本市）　五万円
▽大分県神道青年会（大分市）　五万円
▽三潴町消防団団長　酒見文二（福岡県三潴町）　十万円
▽西村清掃責任者　西村信雄（東桜島町）三万円
▽㈲晋吾建設代表取締役　西村信雄（東桜島町）　三万円
▽萩市立越ケ浜小学校　一万九千二百六十一円
▽キタキュウシュウスバル　三万七千九十三円
▽半田市民一同　七十八万一千四百五十一円
▽㈱新日本技術コンサルタント（西陵二丁目）　五万円
▽日本鉄道建設公団　九州新幹線建設局（福岡市）　十万円
▽市川美代子（宇治市）　三万円
▽㈳詩吟朗詠錦城会会長　山元錦城（杉並区）　五十万円
▽救世軍岡山小隊代表　樋口和光（岡山市）　五千百十円
▽千葉商科大学付属高等学校（市川市）　五千百八十円
▽創価学会　酒井根支部上の台地区　江川宏（柏市）　四万五千円
▽劉　雪梅（宇都宮市）　一万円
▽サークルいちご組代表　内倉真奈美（枚方市）　八千八百七十八円
▽北川耕平（東京都三宅村）　一万円
▽山崎㈱取締役社長　山崎正彦（宮崎市）　四万一千五百九十七円
▽永田ヤエ（宇宿三丁目）　二千円
▽日本アイ・ビー・エム情報システム㈱西部営業統括本部　中国営業部一同（広島市）　十二万二千円
▽藤井あや子（世田谷区）　三万円
▽南新町町内会　二十六万五千三百七十円
▽行橋市市民義援金　六十一万四千六十九円
▽ケンセツサービス㈱　二万七千六百八十七円
▽大正電機販売㈱（大津市）　百万円
▽弘善寺（北九州市）　六万四千三百円
▽鹿児島市スポーツ少年団南谷山ブロック　十四万六千五百三十一円
▽鹿児島市スポーツ少年団武・田上ブロック　一万九千三百三十円
▽鹿児島市スポーツ少年団伊敷ブロック　五千円
▽鹿児島市スポーツ少年団北谷山ブロック　七万六千四百八十五円
▽鹿児島市スポーツ少年団鴨池ブロック　九万七千百八十九円
▽ＳＯＳ百円ダイヤルＴＢＳカンガルー募金（港区）　一千万円
▽南日本放送鹿児島豪雨災害義援金募金五百万円
▽富士電機ＥＩＣ㈱内クレージー会（千代田区）　五万円
▽松崎動物病院（西千石町）　十五万円
▽ミナミイイヅカヤマザキチク　一万三千八百九円
▽キタキュウシュウチクコウコウＯＢ　十万円
▽ソネシヨウガツコウジドウ三万五千八百十二円
▽共同通信者山形支局（山形市）　一万円
▽磯辺第四小学校（千葉市）　二万三千四百七十一円
▽能登川高校（滋賀県能登川町）　五万九千円
▽ラフェルドエヒエル　東山涼音（桜ケ丘三丁目）　五千円
▽サンライズ代表　前畑博幸（加世田市）　七千三百円
▽野呂迫町内会（吉野町）　八万円
▽松原小学校　三万四千二百三十八円
▽ゼンコクキンゾクキカイロウク　三十六万五千六百四十六円
▽さくら幼稚園（佐倉市）　一万九百四十円
▽梅津小学校ＰＴＡ（京都市）　五万八千円
▽海上自衛隊護衛艦「やまぎり」乗員一同（佐世保市）　三万五千五百円
▽日立製作所労働組合（新宿区）　三百万円
▽８・６鹿児島水害救援チャリティライブ実行委員会　新牧一良（犬迫町）　九万六千六百二十四円
▽一五会（高麗町）　十五万円
▽㈱タイヨー従業員一同（南栄三丁目）　十六万四千八百五十一円
▽東松ワンダース代表　東江研吾ほか一同（佐賀県相知町）　三万二千六百八十四円
▽鹿児島ヤングパワーズ代表　鶴之園昭雄ほか一同（上福元町）　二万円
▽吉野バッファロー代表　中島伸二ほか一同（吉野町）　二万円
▽鹿屋ベイスターズ代表　梶原正憲ほか一同（鹿屋市）　一万一千円
▽鹿屋ビッグベアーズ代表　小園剛ほか一同（鹿屋市）　六千円
▽長崎ヤンキース代表　鳥居直記ほか一同（長崎市）　一万円
▽太良スペース代表　竹島治人ほか一同（佐賀県太良町）　一万円
▽小牧建設㈱代表取締役　小牧孝（西千石町）　百万円
▽㈱富士ピーエス代表取締役社長　水田權作ほか一同（福岡市）　五十万円
▽福岡市東農業委員会一同　会長　西島雅彦　三万円
▽福岡市役所鹿児島県人会及び有志一同　代表穂屋下信吉　九十三万三千円
▽島原市の五団体　十一万二千七百十七円
▽大分雄城台高校万歳同盟（大分市）　二万五千九百四十円
▽石垣メンテナンス㈱九州支店支店長　佐々木広三（福岡市）　二十万円
▽安藤（熊本市）　五千円
▽神村善一郎（渋谷区）　三千円
▽末本修行（光市）
▽アイダエンジニアリング労働組合（相模原市）　十五万円
▽ゼンニホンクウユ㈱　二十四万九千円
▽調布市立八雲台小学校　六万五百円
▽カンダチヨウナイターリーグ　二万円
▽太宰府市立太宰府中学校修学旅行団　一万四百八十七円
▽大阪新大阪ライオンズクラブ会長　池田学（大阪市）　六十万円
▽ハナゾノコウコウ3ネン3クミ　一万円
▽匿名　千五百六十六円
▽愛知県立知立東高等学校生徒会　六万九千百四十八円
▽賢友流代表者　福迫司男（田上六丁目）十万円
▽九州水道事業所野球大会　参加者一同　十万円
▽錦江湾高等学校家庭クラブ　一万五千円
▽㈱レーベン企画出演者・スタッフ一同（越谷市）　五万円
▽横浜市立阿久和小学校ＰＴＡ　二万二千七百六十六円
▽藤沢商業高校2年Ｆ組一同（藤沢市）　六千円
▽佐川自動車工業㈱（大阪市）　二十三万六千三百四十四円
▽㈲美容室天気予報代表取締役　大前武司（一宮市）　十五万円
▽畝傍中学校ＰＴＡ（橿原市）　五万円
▽静岡市教育委員会社会教育課親交会　二万円
▽中野区立第七中学校生徒会会長　太田真一郎　九万五千円
▽辻ケ丘親和会（東坂元二丁目）　三千七百十円
▽大田市長　熊谷國彦　二十万円
▽樗木重人（南郡元町）　一万円
▽西村郁子（上福元町）　六万一千百二十二円
▽寺師古美（東坂元一丁目）　二千三百三十八円
▽旭ケ丘鶴鳴幼稚園ＰＴＡ会長一同（長崎市）　二万五百円
▽市川市議会議員団　二十万円
▽全日立労働組合連合会（新宿区）　四百二十万円
▽アリマイツオ　三千円
▽山口ひろ子（上福元町）　五千円
▽長崎由美子（紫原六丁目）　五千円
▽大崎蘇市（南種子町）　三千円
▽新長門運送㈱取締役社長　大坪志朗（福岡市）　六千八百四十五円
▽鹿児島市武・田上公民館婦人学級研究会　二万三千七百四十二円
▽皇徳寺小学校児童会　二万四千八十四円
▽皇徳寺全スポーツ少年団代表　堂園順正　三千六百八円
▽ヨコハマポラリスムセンクラブ　五千円
▽大和製缶独身寮自治会代表　西牧興一郎（真岡市）　七万円
▽中村豊子（青梅市）　一万円
▽さんプラザ地下さつま久松　四位久子（神戸市）　二万五千円
▽津久見市立第一中学校生徒会員一同　五万円
▽伴地区町内会連合会会長　玉代　清（広島市）　百四万三千三百十二円
▽益田市議会議長　大谷陽一郎　二十七万円
▽東金市議会議長　石田　尚　十万円
▽福岡市立舞鶴中学校生徒会　四万五千円
▽百人会代表　榎田浩典（鴨池一丁目）　十万九千十三円
▽溜　頼子（下伊敷町）　一万八百二十八円
▽白木和子（奈良市）　二万三十二円
▽鎌倉女子大学理事長　仁科眞三郎　五十一万六千七十八円
▽鹿児島市社会福祉協議会　二百九十七万八千五百十一円
▽全国浄土宗青年会（宮崎県川南町）　五十万円
▽多治見市社会福祉協議会　十二万四百八円
▽江差町社会福祉協議会（北海道）　十万円
▽和歌山市社会福祉協議会　十万円
▽中山民俗舞踊研究所鹿児島県支部あづま会（下伊敷町）　五万円
▽吉富敏江（福岡市）　五万円
▽鹿児島市社会福祉協議会職員一同三万八十一円
▽奈良パイロットクラブインターナショナル（奈良県広陵町）　一万一千円
▽鹿児島市社会福祉協議会三役　一万円
▽中村弘美（吉野町）　一万円
▽川内香苗、川内京子（川崎市）　一万円
▽高田一誠、高田蓉子（横浜市）　一万円
▽長崎市立商業高校校長　松永　正　一万二千円
▽コアラの会　塩井明美（横浜市）▽信和ゴルフサービス㈱（大阪市）▽志知美智子（岩倉市）▽志喜屋宏吉（船橋市）▽城間ミチ（下田市）▽柴田清美（愛知県蟹江町）▽真田初枝（川崎市）▽清水正彦（京都市）▽繁沢洋（練馬区）▽島田郁（大田区）▽城谷みや子（大和市）▽柴野タケ子（いわき市）▽㈱シエス（神戸市）▽ＪＡ日野町（滋賀県日野町）▽㈱寺岡精工大阪営業所（吹田市）▽嶌嵜竹治（奈良市）
▽高田かね子（川崎市）▽高見沢恵美（桐生市）▽棚橋ひとみ（綾瀬市）▽玉木昭子（芦屋市）▽田瀬陽子（板橋区）▽田中いさむ（静岡県伊豆長岡町）▽滝田真弓（郡山市）▽谷口由美（江戸川区）▽台堂和夫（松阪市）▽高井誠（川口市）▽田北治子（照国町）▽竹下礼子（板橋区）▽高田澄子（小田原市）▽高野和美（大阪市）▽髙橋ハル（江東区）▽高岡ヒデ代（大阪市）▽橘幸乃（練馬区）▽田中朱紀子（東市来町）▽武田剛（石川県能都町）▽田島弥生（上尾市）▽高木（板橋区）
▽田中収（杉並区）
▽浦山都茂子（真砂本町）▽宇都呂勝弘（富山市）▽内野茂子（静岡県清水町）▽上田寿紀子（芦屋市）▽梅崎裕子（福岡市）
▽江崎志満子（八王子市）▽江崎美智子（足立区）▽江崎正子（足立区）▽榎木明美（大分市）▽遠藤哲夫（岡山県柵原町）▽榎並恵一（高砂市）▽柄沢弘子（流山市）▽江戸網敏子（尼崎市）
▽国原結花（世田谷区）▽黒沼綾子（春日部市）▽楠原泰子（大阪市）▽黒川恵理子（世田谷区）▽久保田房子（江東区）▽栗原照子（宇都宮市）▽倉持廣（草加市）▽桑原静江（調布市）▽草野鶴美（長浜市）▽工藤春見（竹田市）▽工藤けい子（三鷹市）▽鵠洋小四年五組　山田（藤沢市）▽車座の会代表大塚義教（浦安市）
▽沖宗一敏（広島市）▽大和田和子（仙台市）▽岡田眞由美（大津市）▽及川賢一（横浜市）▽奥村千恵子（新宿区）▽大石弘子（静岡市）▽岡野みつ子（茨城県神栖町）▽小野みつ（白石市）▽猪苗代町立東中学校（福島県）▽オカモト（横浜市）▽岡敬子（堺市）▽奥野緑（水戸市）▽大山順功（横浜市）▽大阪府立港高校自治会（大阪市）▽大河内そゑ（四日市市）▽岡野孝子（目黒区）▽奥山源介（浜松市）▽小幡美佐子（横浜市）▽小川茂男（唐湊三丁目）▽岡田喜代子（古河市）▽小寺優子（静岡県長泉町）▽岡本泰夫（山梨県上野原町）
▽別府小学校6年2組（福岡市）
▽平川雅夫（目黒区）▽平栗美子（与野市）
▽広井千鶴子（福岡市）▽広瀬寿子（大田区）
▽布施真美（川崎市）▽藤井尚代（土浦市）
▽藤川敏（品川区）▽布川俊雄（世田谷区）
▽ブレムナー雪（大田区）▽藤田昌美（目黒区）▽布部みどり（宝塚市）▽深瀬大明（仙台市）▽布矢徳太郎（横浜市）▽藤田泰子（世田谷区）▽福谷恭子（下福元町）▽福峯スエ子（大和市）▽藤尾武（芦屋市）▽藤田裕見子（尼崎市）

災害義援物資の部

九月二十一日から十月六日まで（敬称略・順不同）（衣類・食料品・日用雑貨など）

▽臺場英勝（宇宿町）▽鹿児島銀行上町支店（小川町）▽鹿児島ヤクルト販売（樋之口町）
▽東洋建設㈱九州支店鹿児島営業所（長田町）
▽タイヨー大竜店（大竜町）▽鹿児島相互信用金庫・鹿児島杉の子会（泉町）▽㈲おはら弁当代表　林勢至（宇宿一丁目）▽西日本鉄道労働組合（福岡市）▽錦江湾高等学校家庭クラブ（平川町）▽㈳静岡建設業協会会長生子隆則（静岡市）▽笠岡勇志（福岡市）▽宝地町町内会（名古屋市）▽白木毅ほか（中津市）▽永松孝幸ほか（中津市）▽原野伴廣ほか（中津市）
▽山田進（千歳市）▽山崎君子（小田原市）
▽山下美智子（世田谷区）▽山口ミサ子（京都市）▽山城光子（山鹿市）▽安井俊雄（富士市）▽保崎優（渋谷区）▽山根忠七（茂原市）▽山崎ツヨ子（荒尾市）▽薮崎すゑ（焼津市）▽山田十紫子（浦安市）▽山口孝子（白河市）▽山口好美（神戸市）▽安田園枝（岐阜市）▽山内博（愛媛県重信町）▽山下高子（木更津市）▽山下聰子（木更津市）▽安田よし（仙台市）▽山形平八郎（神戸市）▽八木清子（龍野市）▽山根幾子（木更津市）▽山本玲子（御所市）▽山崎淑子（田無市）▽山肩みち子（京都市）
▽中村欣二（横浜市）▽中井義雄（名古屋市）▽難波智恵子（平塚市）▽中野栄次（茨城県美浦村）▽中野閑子（小倉市）▽中野達哉（西陵五丁目）▽中島恵美（福岡市）▽中井ちづる（神戸市）▽中村佳世（杉並区）▽中村正衛（吉野町）▽永津金光（犬山市）▽永谷豊（北区）▽中西幸一（川西市）▽中村幹（福生市）▽中西昌子（横浜市）▽中本満智子（世田谷区）▽中込美恵子（世田谷区）▽中島正三（寝屋川市）▽中原和子（福岡県須恵町）
▽中村律子（越谷市）
▽秋山金三（裾野市）▽丹恭子（新庄市）▽阿知波ひろ子（京都市）▽安達重子（松江市）
▽赤西ちづ代（京都市）▽青木清司（鎌倉市）
▽有馬（池之上町）▽阿部あい子（仙台市）
▽阿部晄子（仙台市）▽浅賀君子（豊島区）
▽和泉浩二（小田原市）▽石川初子（江東区）
▽伊藤純一（八王子市）▽井上園子（京都市）
▽石渡貴子（大田区）▽石井智子（市川市）
▽井内のり子（八王子市）▽磯野儀光（市原市）▽飯野俊之（長崎市）▽石田美江（大田区）▽蔭武一（大阪市）▽飯村京子（茨城県阿見町）▽稲本葉子（堺市）▽生田幸子（大阪市）▽伊藤敏彦（鈴鹿市）▽伊佐山觀樹（横浜市）▽岩根スミエ（泉大津市）▽一井照子（京都市）▽石澤一栄（門真市）▽伊藤素子（三重県菰野町）▽岩田道良（神奈川県大磯町）▽伊藤千代子（名古屋市）

～谷山保健センターの1歳6カ月児健康診査会場で～

2歳になったら歯にフッ素を塗りましょう！

健康のひろば

問い合わせ

●中央保健所 ☎(58)2321
〒890 鴨池2丁目25－1－11

●山下保健所 ☎(24)1111
〒892 山下町10－5(市役所内)

●谷山保健センター ☎(68)2315
〒891-01 谷山塩屋町71

休日と夜間の救急診療

休日の昼間　午前9時～午後6時
◆下記一覧表をご覧ください。
▶電話案内：(25)1499・(58)2323～5

夜　間
◆夜間急病センター(内科・小児科)
▶平日：午後7時～翌朝7時
▶休日：午後6時～翌朝7時
▶問い合わせ：(25)1499
※急患の方に応急的診療を行います。お早めにおいで下さい。
◆全夜間輪番在宅医(外科系・産婦人科)
▶毎日：午後6時～翌朝8時
▶電話案内：(25)1499・(58)2323～5

歯科救急診療

◆休　日…午前10時～午後3時
場所：口腔保健センター(23)0378
(照国町13－15 県歯科医師会館内)

◆夜　間…午後6時～午後11時(毎日)
場所：市内歯科診療所の輪番制
電話案内：(22)0574

講演会のお知らせ

心の健康を考える市民のつどい

◇日時は11月12日(金)13時30分～15時 ◇場所は鹿児島県産業会館ホール
◇テーマ
「思春期問題と家族」
―過食・拒食・家庭内暴力―
講師
東京都精神医学総合研究所
斉藤　学　氏
※お問い合わせは、中央保健所、山下保健所、谷山保健センター

肝臓病講演会

◇日時は11月24日(水)13時30分～15時30分 ◇場所は谷山保健センター
◇テーマ
「肝臓病について」
―予防と治療―
講師
内科医師　山口　幸一　氏
※お問い合わせは、谷山保健センターまで

心豊かに生きるコツ

今、あなたの心は健康ですか？もっと心豊かに生きるために大切なこと。そのコツ、会場でつかめます。
◇日時は11月18日(木)13時30分～15時 ◇場所は伊敷公民館
◇テーマ
「心の健康について」
講師
鹿児島経済大学社会学部
助教授　佐藤　俊一　氏
※お問い合わせは、山下保健所まで

ポリオ(急性灰白髄炎)生ワクチンの投与

◇対象は生後3月から48月未満のお子さん。2回目の投与が終わっていない48月未満のお子さんは通知がなくても投与できますので、健康状態がよいときに母子健康手帳を持って各会場におこしください。

◇日時・場所

○保健所・保健センター分

中央保健所	谷山保健センター	山下保健所
11月8日	11月5日	11月2日
11日	12日	9日
18日	19日	16日
22日	26日	30日
25日	12月3日	
12月9日		

○時間はすべて14：00～15：30
※各保健所および吉野公民館は駐車場が非常に混み合いますので、お車でのご来場はなるべくご遠慮ください。

○所外分

期日	場所	時間
11月10日	吉野公民館	14：00～15：00
11月16日	皆与志校区公民館	14：00～14：20
11月16日	小山田校区公民館	14：50～15：10
11月17日	伊敷公民館	14：00～15：00
11月17日	犬迫校区公民館	14：00～14：20
11月18日	東桜島支所	14：10～14：30
11月18日	黒神小保健室	15：00～15：20
11月24日	川上福祉館	14：00～14：40

早期発見・早期治療

がん集団検診

■胃がん検診　◇対象は40歳以上の市民　◇受付時間は8時30分　◇検診料は500円
■子宮がん検診　◇対象は30歳以上の市民　◇受付時間は13時30分　◇検診料はけい部400円、けい部・体部800円
※申し込みは、はがきに受診日、会場、検診の種別、住所、氏名、年齢、電話番号を書いて、受診日の一週間前までに中央保健所検診係へ。
★子宮がん検診、乳がん検診は市内の医療機関でも実施しています。

日曜・祝日 前日15時～翌日8時
ガソリンスタンド
当番店問い合わせ
(57)2822
県石油商業組合

育児教室

◆対　象　平成5年7月以降に生まれた第一子をもつ母親(もしくは育児にたずさわるご家族)で4回連続して受講できる人
◆日　時　12月1日から22日の毎週水曜日 13時15分～16時30分、4回シリーズ
◆場　所　谷山保健センター
◆内　容　発育としつけ、こどもの病気、歯科保健、栄養指導
◆定　員　40名
◆受講料　無料(ただし、テキスト代500円実費負担)
※申し込みは、電話で谷山保健センター保健予防係まで
締め切りは、11月24日で、希望者多数の場合は抽選です。

月	12									11				
日	10	9	8	7	6	3	2	1		30	29	26	25	
曜	金	木	水	火	月	金	木	水		火	月	金	木	がん検診会場
	胃：清水小学校	子：小山田小学校	胃：大龍小学校	子：谷山保健センター	子：桜丘西小学校	子：錦江台小学校	胃：平川小学校	子：鴨池小学校	胃：宮川小学校	子：南小学校	胃：福平小学校	子：宇宿小学校	胃：谷山保健センター	子：八幡小学校
	胃：東部農協	胃：清和小学校	胃：和田小学校											

生き生き健康講座

あなたの参加を！

健康づくりの基本は「栄養、運動、休養」です。栄養、運動に焦点をあて、ひとりひとりにあった健康生活の処方を行い積極的な健康づくりをマスターしていただく講座です。
◆対象は市内にお住まいの人
◆日時は木曜日の午前中(毎月第5木曜日は除く) ◆場所は谷山保健センター ◆内容は健康チェック、食生活・生活行動調査、体力測定、運動、栄養の処方、運動栄養についての学習、運動の実際 ◆受講料は無料(ただし、健康チェックの費用3500円程度は実費負担)
※申し込みは、はがきまたは電話で住所、氏名、年齢、電話番号を谷山保健センターまでお知らせください。なお、申し込みは随時受け付けております。

"お口さわやか快適人生"

平成5年度 市民のための歯科健康講座

★日時　平成5年11月21日(日)　12：30～15：00
★場所　山形屋2号館6階文化ホール
★内容　シンポジウム『8020(ハチマルニーマル)を目指して』
講　師　鹿児島大学歯学部予防歯科学助教授　薬師寺　毅　氏
鹿児島市教育委員会保健体育課指導主事　奥田　幸一　氏
鹿児島県栄養士会　会長　立川　倶子　氏
鹿児島県歯科衛生士会副会長　貴島　智子　氏
座　長　鹿児島県歯科医師会公衆衛生担当理事　濱崎　栄七　氏

『8020』運動とは、80歳になっても自分自身の歯を20本以上保つ事を目標に、若いうちから歯や歯ぐきの健康づくりを進めようという運動です。

〈市歯科医師会事務局　(22)0574〉

休日在宅医さん

※都合により、休日在宅医が変わることがありますのでご了承ください。

11月14日(日)

内科・小児科
吉村病院(大竜町)(47)2054
小田代内科(明和一丁目)(81)2021
平川内科クリニック(真砂本町)(53)2200
益崎内科(小松原二丁目)(67)5281
川畑医院(大明丘二丁目)(43)0172
外科
天辰病院(桜ケ丘四丁目)(65)3151
徳田・馬場クリニック(伊敷町)(20)5845
整形外科
しぶや整形外科(宇宿四丁目)(75)1122
皮膚・泌尿器科
ひさどめ皮ふ科クリニック(田上三丁目)(54)8833
産婦人科
満尾産婦人科(照国町)(24)2817
眼科
田代眼科医院(金生町)(26)2615
耳鼻科
天辰病院(桜ケ丘四丁目)(65)3151

11月21日(日)

内科・小児科
宮田内科消化器科(吉野町)(44)6446
上村内科医院(千日町)(24)0591
肥後内科(中央町)(54)1011
市来病院(上福元町)(68)2155
藤田小児科(武二丁目)(55)7722
外科
共立病院(南郡元町)(55)3151
岩尾外科胃腸科クリニック(西千石町)(26)3700
整形外科
石原山下整形外科内科医院(鼓川町)(47)3011
皮膚・泌尿器科
皮膚科泌尿器科松山医院(鴨池二丁目)(55)2221
産婦人科
牧クリニック(常盤町)(52)2662
眼科
平塚眼科医院(城西一丁目)(54)3567
耳鼻科
山本耳鼻咽喉科(小松原二丁目)(68)5115

11月23日(火)勤労感謝の日

内科・小児科
今村病院(泉町)(26)2600
岩下医院(城西二丁目)(59)1100
松元内科(下荒田四丁目)(53)6499
内科小児科川畑医院(小松原二丁目)(68)0211
今村小児科(宇宿一丁目)(51)8315
外科
今村病院(泉町)(26)2600
相良医院(上福元町)(68)3344
整形外科
久保田整形外科医院(大竜町)(47)2400
皮膚・泌尿器科
吉井皮膚科(草牟田二丁目)(26)5252
産婦人科
今村病院(泉町)(26)2600
眼科
セントラルクリニック(東千石町)(24)3149
耳鼻科
耳鼻咽喉科田上クリニック(田上六丁目)(58)4133

11月28日(日)

内科・小児科
南風病院(長田町)(26)9111
宝来医院(田上一丁目)(54)1584
内科飯山病院(上荒田町)(51)2528
枦木内科医院(下福元町)(68)4126
荒田小児科医院(吉野町)(44)3620
外科
南風病院(長田町)(26)9111
上原クリニック(山田町)(75)0010
整形外科
前田病院(中央町)(56)2000
皮膚・泌尿器科
久保皮膚科(上竜尾町)(48)1311
産婦人科
神田産婦人科(下竜尾町)(47)1038
眼科
山門眼科(下伊敷町)(20)5013
耳鼻科
小川耳鼻咽喉科(宇宿三丁目)(55)8733

12月5日(日)

内科・小児科
いづろクリニック(大黒町)(26)6811
中野内科医院(下伊敷町)(23)3312
高山内科医院(郡元三丁目)(51)3275
総合病院鹿児島生協病院(下福元町)(67)1455
西小児科医院(下荒田一丁目)(54)3797
外科
総合病院鹿児島生協病院(下福元町)(67)1455
川井田外科医院(平之町)(23)5484
整形外科
児玉国秀整形外科医院(下荒田四丁目)(52)2720
皮膚・泌尿器科
冨山皮膚泌尿器科医院(上荒田町)(51)5500
産婦人科
総合病院鹿児島生協病院(下福元町)(67)1455
眼科
総合病院鹿児島生協病院(下福元町)(67)1455
耳鼻科
総合病院鹿児島生協病院(下福元町)(67)1455

カメラトピックス

◎花野福祉館が開館

37番目の地域福祉館として、花野光ケ丘一丁目に花野福祉館が完成し、10月19日開館式がありました。宝くじ協会からの助成で周囲に花木も植栽され、木の香りが漂う花野福祉館も、他の福祉館同様に、地域の福祉やコミュニティ、文化活動の拠点として、大いに利用されることでしょう。

◎災害復旧の応援に8都市から13人

8.6豪雨災害の復旧事業を応援するため、鶴岡、大垣、神戸、北九州、福岡、佐賀、長崎、熊本の各市から派遣されてきた職員13人の辞令交付式が10月15日、市役所でありました。一日も早い災害復旧に、市職員と一緒に頑張ります。

◎立派な看護婦への誓いを新たに戴帽式

鹿児島市立高等看護学校の戴帽式が10月8日、市立病院で行われ、今年4月入学した女子29人がナースキャップを、男子1人が校章のバッジを着けてもらいました。あと2年余り実習や講義が続きますが、この感激を忘れずに、思いやりのあるやさしい看護婦や看護士を目指してください。

国際交流 KAGOSHIMA

国際交流アドバイザー
祭りを楽しむ心は同じ
ターニャ・バッハさん

祭りには人々のきずなを強くする力があります。ですから、祭りをとおして、その国の文化や人々を知ることができます。

私は、日本の祭りが好きです。優雅さと伝統が日本の祭りにはあります。たこ焼きの匂い、太鼓の力強い響き、浴衣を着た人々。いつも心ひかれるものです。

私の国スイスでも、一年中いろいろな祭りが開かれます。日本の祭りは、昔からの伝統やしきたりに根ざしていますが、スイスでは人々の楽しみや気楽な社交の場となっています。踊ったり歌ったり、ゲームをしたりと、夜遅くまで楽しみます。見るだけでなく参加して楽しむ。日本との違いを少し感じます。

十月二、三日に開かれたポルトガル広場では、県内の国際交流員のグループが、手作りのカラフルな服に身を包み、西洋の祭りの雰囲気を紹介しました。輪投げで商品を得るリングトス、缶で作ったピラミッドをボールで崩すのを競うカントスなどのゲームを参加した人々と文化の違いを超えて楽しみました。祭りを楽しむ時の気持ちは、人間、どこでも同じだと思います。

ポルトガル広場でゲームを楽しむ子供たちとターニャさん

集えば楽し
鹿児島 バウンドテニス

平成元年に鹿児島市で最初にできたバウンドテニスの同好会です。

バウンドテニスは、卓球とテニスを混ぜたようなミニテニスで、狭い室内でも手軽に楽しめます。慣れるまでは少し大変ですが、スマッシュが決まった時など、何ともいえないですね。もう「やめられない、止まらない」の気分です。

現在は鴨池公民館で、渕之上 孝講師の指導で週一回、汗を流していますが、気持ちも体も若返り、たくさんの仲間もできました。

主婦を中心に会員二十二人ですが、男性が少ないので興味のある方は一緒にいかがですか。終わった後のお茶飲みもまた楽しいですよ。（委員長の浜島礼子さん）

■このコーナーに登場希望のグループがありましたら、簡単なグループ紹介とグループの写真一枚を同封のうえ、広報課までお送りください。お待ちしています。

※対象は、自主的に楽しんでいるグループに限ります。

園芸あれこれ

市花と緑の相談員
瀬戸正徳

美しい花を咲かせる培養土づくり

プランターや鉢の栽培に適するよい用土の選び方は、草花や野菜など種類によって、生育に適した好みの培養土があります。

【よい培養土の条件とは】肥料分を含み、土の粒子が粗すぎず、細かすぎず、水をやっても固まりにくく、通気性のある培養土をつくる必要があります。**【一般的な配合例】**よく腐熟した腐葉土やたい肥、ピートモス五～六、畑土か赤玉土二～三、ボラ土一～二の混合土に、一〇㌔当たり苦土石灰大さじ二～三杯、過リン酸石灰二〇㌘程度を混合した培養土が草花、野菜類に適しています。花木類や観葉植物のベンジャミン、ホンコンカポック、球根類、宿根草などを植え込む場合には、畑土や赤玉土などを少し多めに混合して栽培するほうがよく育ちます。最近では草花、花木、野菜などの種類に適したものが市販されています。室内観賞のつり鉢栽培では、ピートモスや水ごけなどがよく利用されます。

だいすきかごしま マイタウン

わたしの住む城山団地は、城山の北西部にあり、近くには夏かげ城あとや座禅石など有名な史跡も点在しています。

市の中心街へも、国道三号、一〇号にも近く、交通の便利なところです。お母さんは、買い物が便利と喜んでいます。

わたしたちは、第三日曜日の朝、あいご会の行事の「城山歩こう会」に参加しています。朝のひんやりとした空気と歴史の香り、木々の緑がとてもすばらしくて、自分の住む城山が大好きになりました。

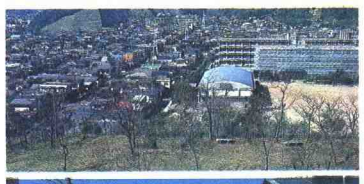
現在、わたしは草牟田小学校に通っています。「そうむた」ではなく「そむた」と読むのです。

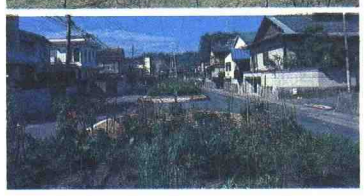
二十年前に城山団地ができたころに、国道に近い草牟田一丁目から城山団地内に移ってきたのだそうです。今年で創立七十周年をむかえます。

「よく考える子・助け合う子・元気な子・心の美しい子・ねばり強い子」を校訓とした緑豊かな美しい学校です。

わたしは六年生。卒業までと数カ月ですが、いつまでもわたしのすてきな母校であってほしいと思います。

草牟田小学校6年生
尾堂　由佳さん
（城山一丁目）





城山1・2丁目

編集後記

◆先日、数年ぶりに市内定期観光バスに乗りました。満席のお客さんの中で、やはり話題は豪雨災害のこと。きず跡がほとんど残っていないため説明を聞いても実感がわかない様子◆バース通り、城山、磯庭園などのコースの中でどこでも目に入るのは錦江湾と桜島。明治維新における薩摩隼人の活躍ぶりとともに観光客の皆さんも感動しきり。それにガイドさんをはじめ観光客の皆さんに接する人々の何気ない心遣いが大変印象的でした◆いま秋真っ盛り、多くの人が鹿児島を訪れて欲しいものです。

（大切なものは保存しておきましょう）